

REGULAMIN DLA UCZESTNIKÓW TARGÓW

A ZGŁOSZENIE UCZESTNICTWA

1. Wystawca może wziąć udział w targach, jeśli pomiędzy stronami zostanie zawarta umowa najmu powierzchni wystawienniczej albo umowa najmu powierzchni wystawienniczej z usługami dodatkowymi, (tj. Formularz Zgłoszeniowy) zwana dalej umową.
- 1.1. Umowa zostaje zawarta w następujący sposób i w następujących terminach:
 - 1.1.1. dla wszystkich zgłoszeń otrzymanych przez Targi Kielce S.A. (zwane dalej TK) najpóźniej 30. dnia przed terminem targów:
 - a) dla zgłoszeń przesłanych z dowodem wpłaty po przesłaniu przez wystawcę prawidłowo wypełnionego formularza podpisanego przez osoby upoważnione do działania w imieniu wystawcy (TK może zażądać odpowiedniego dokumentu potwierdzającego ich umocowanie) wraz z dokumentem potwierdzającym dokonanie wpłaty zgodnie z warunkami określonymi w pkt. G.2. z datą wpływu na konto TK wpłaty, chyba, że w terminie 7 dni od daty otrzymania wpłaty TK oświadcza, że umowy nie zawierają; zwrot wpłaconych pieniędzy następuje w terminie 3 dni od dnia złożenia oświadczenia przez TK;
 - b) dla zgłoszeń przesłanych bez dowodu wpłaty po przesłaniu przez wystawcę prawidłowo wypełnionego formularza podpisanego przez osoby upoważnione do działania w imieniu wystawcy (TK może zażądać odpowiedniego dokumentu potwierdzającego ich umocowanie) z datą na 30 dni przed terminem targów, chyba, że w terminie 7 dni od daty otrzymania zgłoszenia TK oświadcza, że umowy nie zawierają.
 - 1.1.2. dla wszystkich zgłoszeń otrzymanych przez TK w terminie po 30. dniu przed rozpoczęciem targów dokonanych przez doręczenie TK prawidłowo wypełnionego formularza podpisanego przez osoby upoważnione do działania w imieniu wystawcy (wraz z dołączonym odpowiednim dokumentem potwierdzającym ich umocowanie) z dniem wystawienia przez TK faktury VAT*.
 - 1.1.3. W przypadku firm - wystawców spoza Unii Europejskiej (nie dotyczy firm - przedstawicieli TK) wystawia się fakturę proforma, umowa zostaje wówczas zawarta z datą otrzymania przez TK należności określonej fakturą proforma.
 - 1.1.4. TK zastrzegają możliwość wystawiania faktur pro forma, także w innych przypadkach, niż wymienione w punkcie powyższym, wówczas faktura VAT* zostanie wystawiona w terminie 7 dni, po otrzymaniu środków pieniężnych na rachunek bankowy TK.
- 1.2. Zawarcie umowy zobowiązuje Wystawcę do przestrzegania niniejszego regulaminu, a w szczególności dokonywania w terminie wszystkich płatności.
- 1.3. Minimalna zamówiona powierzchnia wystawiennicza wynosi 9 m².
- 2.1. Zapisy niniejszego regulaminu mają zastosowanie także wobec Współwystawców.
- 2.2. W przypadku, gdy zawarta umowa nie stanowi inaczej, świadczenia TK dla Wystawcy i Współwystawcy ustalane są w łącznej wysokości i wartości.
- 2.3. Do złożenia oświadczenia o nieprzyjęciu oferty upoważniony jest Dyrektor Wydziału Targów.

B LOKALIZACJA STOISKA

TK przydzielają Wystawcy powierzchnię wystawienniczą stosownie do kolejności zgłoszeń oraz projektu zabudowy powierzchni wystawienniczej i warunków techniczno-organizacyjnych targów, zastrzegając sobie prawo do zmiany lokalizacji przydzielonej powierzchni wystawienniczej ze względów organizacyjnych i projektowo-technicznych, jak też z przyczyn od TK niezależnych. W takim przypadku Wystawcy nie przysługują prawo do odszkodowania ze strony TK.

C WPIS DO KATALOGU INTERNETOWEGO

1. Podstawowy wpis do katalogu Wystawcy i Współwystawcy obejmuje: nazwę firmy, logo, pełny adres, branża - tekst do 600 znaków w języku polskim oraz do 600 znaków w języku angielskim i przysługuje Wystawcy i Współwystawcy w ramach uiszczonej opłaty rejestracyjnej.
2. Wystawca może zamówić również dodatkową, płatną według cennika, reklamę w katalogu.
3. Kompletnie materiały dotyczące wpisu do katalogu należy przysłać do TK najpóźniej 30 dni przed rozpoczęciem targów, co jest warunkiem ich publikacji.
4. TK nie ponoszą odpowiedzialności za konsekwencje błędów i pominięć powstałych w katalogu.

D REKLAMA W INTERECIE

1. Wpis dotyczący Wystawcy (Współwystawcy): nazwa + miejscowość i jego umieszczenie w serwisie internetowym przez okres 12 miesięcy jest uwzględnione w kosztach udziału Wystawcy w Targach.
2. Wystawca (Współwystawca) może umieścić wpis dodatkowy (nazwa firmy, logo, pełny adres oraz branża tekst do 600 znaków w języku polskim oraz do 600 znaków w języku angielskim) w serwisie internetowym Targów Kielce. Wpis dodatkowy jest płatny. Wszystkie ceny wg cennika w Formularzu Zgłoszeniowym TK (str. 9a).

E POSTANOWIENIA SZCZEGÓŁOWE

1. W targach mogą brać udział te firmy, których zakres działania jest zgodny z tematyką i zakresem branżowych targów.
2. Wystawianie wyrobów niezgodnych z tematyką targów lub mogących stanowić zagrożenie bezpieczeństwa dla zwiedzających wymaga uprzedniej zgody TK oraz zapewnienia przez Wystawcę odpowiedniego zabezpieczenia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
3. Termin montażu i zagospodarowania stoisk oraz ich demontażu regulowany jest odrębnym zarządzeniem przed każdymi targami - patrz: www.expo-gas.pl, zakładka *Informacje dla wystawców*.
4. Stoisko powinno być urządzone i przygotowane do ekspozycji najpóźniej na 12 godzin przed otwarciem targów. Nie zgłoszenie się Wystawcy w dniu poprzedzającym targi oraz nie zagospodarowanie stoiska będzie traktowane jako rezygnacja z udziału w targach, z konsekwencjami określonymi w pkt. H.4.
5. Maszyny i eksponaty, których gabaryty przekraczają jeden z wymiarów: 2,5m x 2,5m x 1,5m powinny zostać wprowadzone na teren targów nie później niż 3 dni przed rozpoczęciem danej imprezy targowej.
6. Eksponaty nie mogą być usuwane ze stoiska w czasie trwania targów. Demontaż ekspozycji może rozpocząć się po zakończeniu targów. Wystawca zobowiązany jest przywrócić zajmowaną powierzchnię do pierwotnego stanu.
7. Wywóz eksponatów powinien nastąpić do końca ostatniego dnia demontażu stoisk, określonego w pkt. E.3 Regulaminu.
W przypadku nie usunięcia eksponatów w wyznaczonym terminie TK będą pobierały od wystawcy pełną opłatę za najem 1 m² powierzchni za każdy dzień zwłoki. Ponadto TK mogą na koszt i ryzyko Wystawcy przeniesić eksponaty do magazynu TK, nie ponosząc odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia eksponatów podczas magazynowania.
8. TK zamykają halę 2 godz. po zakończeniu targów i otwierają 2 godz. przed rozpoczęciem targów. W uzasadnionych przypadkach okres ten może ulec zmianie.
9. Zabrania się reklamowania na stoiskach i przez Wystawców firm trzecich bez zgody TK.

* z wyłączeniem przypadków opisanych na 1 stronie

REGULATIONS FOR FAIR PARTICIPANTS

A APPLICATION PROCEDURE

1. The Exhibitor can participate in the fair on condition that an agreement is made between the parties for the rent of exhibition space or the rent of exhibition space with additional services, (ie the Application Form), hereinafter referred to as the Agreement.
- 1.1 The contract is entered into in the following way and in the following terms:
 - 1.1.1 for all applications received by Targi Kielce S.A. (hereinafter called TK) at least 30 days before the start of the fair:
 - a) applications sent with payment receipt - after sending by the exhibitor a correctly filled in form signed by persons authorized to act on behalf of the exhibitor (TK may request a relevant document confirming their authorization) and a document proving that the payment has been made in accordance with conditions defined in G.2. below - at the date of receipt of the payment to Kielce Trade Fairs (hereinafter called TK) bank account, unless within 7 days since receiving payment TK declares the contract not concluded; the amount paid will be refunded within three days since TK's declaration;
 - b) applications sent without payment receipt - after sending by the exhibitor a correctly filled in form signed by persons authorized to act on behalf of the exhibitor (TK may request a relevant document confirming their authorization) at the date 30 days before commencement of the fair, unless within 7 days since receiving the application TK declares the contract not concluded.
 - 1.1.2 for all applications received by TK less than 30 days before the start of the fair by submitting to TK a correctly filled in form signed by persons authorized to act on behalf of the exhibitor (a relevant document confirming their authorization attached) - at the date of issue of the VAT* invoice by TK.
 - 1.1.3 In the case of companies - exhibitors outside European Union (except companies - representative companies of TK), pro forma invoice will be issued, the agreement is concluded on the date of a receipt of the amount determined by pro forma invoice by Trade Fairs.
 - 1.1.4 TK reserves the right to issue pro forma invoices also in cases other than those specified in the point above, which entails the VAT* invoice being issued within 7 days of the date of receiving the payment made into TK's bank account.
- 1.2 Having entered into a contract binds the exhibitor to comply with these regulations, in particular to make all payments in due time.
- 1.3 The minimum exhibition space that may be leased is 9 sq.m.
- 2.1. Provisions of this Regulations for Fair Participants are also applicable to Co-exhibitors.
- 2.2. If provisions of the Agreement do not state otherwise, services provided by TK to the Exhibitor are calculated as a total value.
- 2.3. The Fairs Director is authorised to issue the declaration of contract being not concluded.

B STAND LOCATION

The exhibition area design plan, and the date of submission of the Registration Form submission as well as the technical, organisational requirements of an event and reasons beyond TK's control determine the location of the Exhibitor's stand. The TK reserves the right to change the allocated exhibition space. In the event of such a change, the Participant has no right to claim any compensation from the TK.

C INTERNET CATALOGUE ENTRY

1. The basic catalogue entry for the Exhibitor and Co-exhibitor includes: the company name, its logo, full address and profile of up to 600 characters in Polish and 600 characters in English is included in the registration fee, and thus the Exhibitor and Co-exhibitor are eligible for it.
2. The Exhibitor may also place an additional advertisement in the catalogue. Such advertisements are charged for in accordance with the schedule of prices.
3. It is a condition of publication that all details necessary for the catalogue entry shall be sent to the TK 30 days prior to the commencement of the event.
4. The TK assumes no responsibility from the consequences of errors and omissions in the catalogue.

D INTERNET ADVERTISEMENTS

1. The entry relating to the Exhibitor (Co-exhibitor): company name + location and placing it in the Internet portal for a period of 12 months is included in the cost of the Exhibitor's participation in the Fair.
2. Exhibitors (or Co-exhibitors) may place an additional entry (company's name, logo, full address and profile up to 600 characters in Polish and 600 characters in English) on the permanent website of the Kielce Trade Fairs. The additional entry is charged for and it is kept for 12 months until the next event. The Exhibitor (or Co-exhibitor) may also order an additional full page advertisement of screen size. Such advertisements are charged for at the rates given on the Registration Form (page 9a).

E SPECIFIC PROVISIONS

1. Participation is open to enterprises whose activities are consistent with the theme and profile of the Fair.
2. The display of exhibits not consistent with the theme of an event, potentially dangerous to the public or requires the prior consent of the TK and the Exhibitor must ensure that the appropriate safety measures are taken, comply with the relevant laws.
3. The time of assembly and disassembly of stands shall be defined by a separate Regulation put in force before each event - see: www.expo-gas.pl in „*Information for Exhibitors*”.
4. A stand should be constructed and ready for exposition at least 12 hours before the opening of the fair. If the Exhibitor does not arrive one day before the fair starts or does not arrange his stand it will be understood that he has resigned from participation in the fair, with all the consequences referred to in Clause H. 4.
5. Exhibits and machinery whose size is larger than 2.5m x 2.5m x 1.5m shall be assembled and in place not later than three days before an event starts.
6. Exhibits cannot be removed from the stands during an exhibition. The dismantling of the exhibition can only take place after the official closing of the Fair and the Participant is obliged to return his exhibition area to its original condition.
7. Exhibits shall be removed from the area not later than the deadline for removal defined in E. 3 of the Regulations. Should the exhibits remain in the exhibition area after this date, the TK shall charge a fee for each square meter of the rented area for each day of delay. What is more, the TK shall have the right to remove the exhibits to the TK's warehouse at the Participant's cost and risk. The TK shall not be responsible for any damage to the exhibits and equipment incurred during storage.
8. TK closes the hall 2 hours after the conclusion of the fair and opens it 2 hours before the commencement of the fair. In justified cases this periods may be changed.
9. Advertising third companies at the Exhibitors' stands and by the Exhibitors is allowed only upon prior consent of TK.

* excluding the cases described on page 1

REGULAMIN DLA UCZESTNIKÓW TARGÓW

10. Zamieszczenie reklam i tablic informacyjnych poza obrębem stoiska wymaga zgody TK i wniesienia stosownych opłat. Montaż reklam i tablic informacyjnych poza obrębem stoiska może być wykonany tylko przez służby techniczne TK.
11. Niedopuszczalne jest w czasie trwania targów zajmowanie przez Wystawcę powierzchni poza obrębem zamówionego i wytyczonego stoiska. W przypadku nie przestrzegania tego zapisu wystawca zobowiązany jest do usunięcia elementów wystających poza wytyczone stoisko oraz zapłaty za zajęty dodatkowo powierzchnię: ilość m² x (cena za m² stoiska + 100%).
12. W przypadku naruszenia podczas imprezy targowej przepisów dotyczących praw wystawców/współwystawców przez innych uczestników targów, a wynikających z uzyskanej ochrony prawnej wynalazku, wzoru użytkowego, wzoru przemysłowego, oznaczenia geograficznego, topografii układów skalonych lub znaku towarowego, a także praw autorskich, praw wynikających z umów licencyjnych, cesji, know-how itp. Targi Kielce nie ponoszą odpowiedzialności za działania niezgodne z obowiązującymi przepisami.
13. W przypadku, gdy Wystawca, lub w jego imieniu inne podmioty, rozpowszechniają utwory artystyczne, Wystawca jest zobowiązany do podpisania stosownej umowy ze stowarzyszeniem zajmującym się ochroną praw autorskich i wnieść z tego tytułu stosowne opłaty oraz kopię umowy i dowodu opłaty posiadać do wglądu Kierownika Hali oraz odpowiednich organów kontrolnych.
14. TK nie gwarantują wykonania zamówień złożonych później niż 3 dni przed rozpoczęciem targów. Zamówienia te realizowane będą w miarę możliwości; należność za ich wykonanie jest wyższa o 30% i płatna gotówką lub kartą płatniczą w kasie TK w momencie złożenia zamówienia.

F OPŁATY ZA UCZESTNICTWO W TARGACH

1. Na łączną opłatę za uczestnictwo w targach składają się:
 - 1.1. Opłata rejestracyjna.
 - 1.2. Opłata za najem powierzchni wystawienniczej w czasie targów, w ramach której TK zapewniają:
 - korzystanie z powierzchni wystawienniczej
 - udział we wspólnie użytkowanej powierzchni (powierzchnia hali minus rzeczywista powierzchnia stoisk)
 - utrzymanie czystości przejść i korytarzy w hali
 - zabezpieczenie terenu i obiektów przez służby ochrony oraz zabezpieczenie p. poż.
 - ogólną dekorację obiektu i terenów zewnętrznych
 - reklamę i promocję targów
 - jeden egzemplarz katalogu targowego
 - karty identyfikacyjne zgodnie z pkt. K niniejszego Regulaminu.
- 1.3. Opłata za zabudowę i wyposażenie - w przypadku zamówienia stoiska z zabudową standardową, w ramach której - obok świadczeń z pkt. F 1.2 TK zapewniają:
 - montaż i demontaż stoiska
 - ściany zewnętrzne stoiska
 - wyposażenie stoiska - zgodnie z Formularzem Zgłoszeniowym TK.
 - utrzymanie czystości stoiska w części otwartej (tj. odkurzanie lub mycie podłogi oraz wywóz nieczystości).
- 1.4. Opłata za korzystanie z infrastruktury w czasie montażu i demontażu w wysokości jak na str. 2a Formularza Zgłoszeniowego, obejmuje (za powierzchnię zabudowywaną) m.in.:
 - korzystanie z mediów (energia elektryczna, woda)
 - ochronę i monitoring
 - zapewnienie toalet
 Przez zabudowę rozumiemy każdą formę zagospodarowania powierzchni stoiska obejmującą konstrukcję ścian, przykrytą posadzkę podestem bądź innego rodzaju twardą nawierzchnią, ustawienie elementów wyposażenia (lady, stoły, szafki itp...), systemów oświetlenia, nagłośnienia bądź wizualizacji na powierzchni stoiska. W przypadku nie zaznaczenia wielkości wykonywanej zabudowy (patrz str. 2a), firma zostanie obciążona za całą zamówioną powierzchnię typu V.
- 1.5. Opłata za dodatkowe usługi zgodnie z wypełnionym Formularzem Zgłoszeniowym TK.
2. Wystawcy we własnym zakresie ponoszą koszty wszystkich prowizji i opłat bankowych (w tym zagranicznych banków pośredniczących), bez prawa do ich odliczania od kwoty opłat należnych TK.

W celu uniknięcia przez Wystawcę opłat banków pośredniczących obciążających go przy przelewach zagranicznych należy realizować je w systemie SEPA. W sytuacji braku możliwości skorzystania z SEPA należy przy przelewach zagranicznych zaznaczyć opcję „our”.

3. Niewypełnienie przez Wystawcę warunków wynikających z oferty promocyjnej zobowiązuje Wystawcę do zapłaty pełnej odpłatności za udział w danej imprezie targowej.

G WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Wystawca wskazany w formularzu jest jednocześnie nabywcą, na którego zostaje wystawiona faktura VAT* za udział w targach.
 2. Jednocześnie z przesłaniem Formularza Zgłoszeniowego TK wystawca wpłaca 50% opłat wynikających z wypełnionego Formularza (chodzi o wszystkie opłaty, także opłatę rejestracyjną) + VAT*. Dowód wpłaty należy dołączyć do Formularza.
 3. Faktury VAT* wystawiane są w walucie, w której wyrażane są ceny. Kwotę opłat wynikających z wypełnionego Formularza nieuregulowaną do dnia wystawienia faktury należy uregulować w terminie określonym fakturą.
 4. W przypadku dokonania zmian w złożonym Formularzu, o którym mowa w pkt. 2., w terminie nie później niż 3 dni przed rozpoczęciem targów, ewentualną dodatkową kwotę opłat należy uregulować w terminie określonym fakturą.
 5. W przypadku dokonania zmian w złożonym Formularzu, o którym mowa w pkt. 2., w terminie późniejszym niż 3 dni przed rozpoczęciem targów, ewentualną dodatkową kwotę opłat należy uregulować w momencie składania zamówienia.
 6. Warunkiem udostępnienia powierzchni wystawienniczej Wystawcy jest złożenie właściwych dowodów wpłaty opłat, określonych w ustępach 2, 3, 4 i 5 (kopie przelewu potwierdzona przez bank itp...), z dopiskiem nazwy targów oraz uregulowanie zaległych płatności wynikających z uczestnictwa w poprzednich targach.
- Numer konta Targów Kielce S.A.: Bank BNP Paribas Bank Polska S.A.
PL 22 1750 1110 0000 0000 0568 3537 Swift: PPABLPKXXX

* z wyłączeniem przypadków opisanych na 1 stronie

REGULATIONS FOR FAIR PARTICIPANTS

10. Advertisements may be placed outside the stand area only with the TK's permission and payment of appropriate charges. Outside of halls advertisements and boards may be placed only by technicians employed by TK.
11. It is not permitted for an exhibitor to occupy during the fair an area beyond the limits of the stand that has been ordered and designated. In the event of an exhibitor not observing the above rule he is obliged to remove those elements extending beyond the designated stand and to pay for the additional area occupied at the rate of: area in m² x (price per m² of stand + 100%).
12. In the event exhibitors' / co-exhibitors' rights are violated during the expo by other expo participants, Targi Kielce does not bear any legal responsibility for infringement of the rights resulting from the legal protection of the invention, utility model, industrial design, geographical indication, integrated circuits topography or trademarks as well as copyrights, rights under contracts licensing, assignment of rights, know-how, etc.
13. In the case the Exhibitor or the third party acting on behalf of the Exhibitor plays back artistic works, the Exhibitor is obliged to conclude the appropriate contract with the copyright protection association and to make the due payment. The copy of the contract and payment should be produced upon request of the Hall Manager or control bodies.
14. TK does not guarantee realization of orders lodged 2 days before commencement of the fair. The orders will be realized as it is possible; charges for realization of such orders are by 30 % higher and payable in cash or by card at TK's cash desk on lodging the order.

F PARTICIPATION FEE

1. Total fair fees comprise:
 - 1.1 Registration fee.
 - 1.2 A fee for the lease of an exhibition area, for which TK undertakes to provide:
 - use of an exhibition area,
 - use of the common area (the hall area less the area occupied by stands),
 - supervision of an event,
 - cleaning of passageways in the hall
 - Protection of the fair grounds and facilities by the Security Service and fire protection
 - general interior and exterior decoration,
 - advertising and promotion of an event,
 - a copy of the Fair catalogue,
 - identification cards in accordance with Clause K of the present Regulations.
- 1.3 A fee for construction and equipment - in the event that a standard stand development has been ordered - for which, in addition to the services in F 1.2 TK provides:
 - assembly and disassembly of the stand,
 - external walls of the stand,
 - stand equipment according to the completed TK Registration Form,
 - cleaning the stands in the open part (ie vacuum or floor cleaning and rubbish disposal).
- 1.4 Infrastructure fee during assembly and disassembly see page 2a of an application form for details, it covers (for constructed area) among others:
 - use of media (electrics, water)
 - security and monitoring
 - toilets facilities
 Under a term 'a stand' we understand all forms of an arrangement of exhibition space which includes wall construction, a platform or flooring covered by any kind of hard surface, placement of furniture (tables, cupboards, counters etc.) assembly of lightening systems, sound and visual systems at the stand. In case of not marking constructed stand's size (see page 2a) the Exhibitor will be charged in full for open area indoors.
- 1.5 A fee for additional services - according to the completed TK Registration Form.
2. Exhibitors are responsible for covering the costs of any commissions and bank charges (including foreign intermediary banks), without the right to deduct it of the Kielce Trade Fairs fee.

In order to prevent the exhibitor from paying fees for correspondent banks which charge the exhibitor, foreign transfers should be effected in the SEPA system. In the event of the SEPA system being unavailable, the option "our" should be selected in making foreign transfers.

3. Should the Exhibitor fail to comply with the terms and conditions arising from the promotional offer, they shall be obligated to make a full payment for participation in a given fair.

G PAYMENT CONDITIONS

1. A VAT* invoice for trade participation will be issued to an exhibitor shown in the application form.
2. Upon submission of his registration form, the registrant shall simultaneously execute payment of 50% of the amount due to the TK in accordance with the completed TK Registration Form (all the fees as well as the registration fee) + VAT*. Evidence of remittance shall be enclosed with the Registration Form.
3. VAT* invoices are issued in the currency of quotations. The amount resulting from the completed Application Form which at the date of invoice issuing is still outstanding should be paid in the time specified on the invoice.
4. In the event of changes being made to the submitted Application Form, referred to in point 2, not less than 3 days before the start of the fair, the additional fees arising should be settled within the period set out in the relevant invoice.
5. In the event of changes being made to the submitted Application Form, referred to in point 2, less than 3 days before the start of the fair, the additional fees arising should be settled when making the booking.
6. Admittance of the Exhibitor to the exhibition area is conditional on providing evidence of payment of the fees specified in clauses 2, 3, 4 and 5, by presenting a copy of the money transfer certified by the bank and annotated with the name of the fair, as well as settlement of outstanding liabilities from participation in previous events.

Account number of Kielce Trade Fairs (Targi Kielce S.A.): Bank BNP Paribas Bank Polska S.A. : PL 22 1750 1110 0000 0000 0568 3537 Swift: PPABLPKXXX

* excluding the cases described on page 1

REGULAMIN DLA UCZESTNIKÓW TARGÓW

7. W przypadku wpłaty w walucie EUR prosimy dokonywać wpłat na konto PL 51 1750 1110 0000 0000 0657 5609 Swift: PPABPLPKXXX
8. W przypadku wpłaty w walucie USD prosimy dokonywać wpłat na konto PL 38 1750 1110 0000 0000 0657 5552 Swift: PPABPLPKXXX
- H REZYGNACJA Z UCZESTNICTWA W TARGACH**
 1. Wystawca ma prawo zrezygnować z uczestnictwa w targach pod warunkiem pisemnego zawiadomienia TK na 21 dni przed datą oznaczoną w formularzu zgłoszeniowym jako dzień rozpoczęcia.
 2. W przypadku opisanym w punkt H.1. TK pobierają opłatę manipulacyjną w wysokości całej opłaty rejestracyjnej oraz 10% pozostałych opłat wynikających z Formularza Zgłoszeniowego.
 3. Za datę rezygnacji uczestnictwa uważa się datę wpływu pisma do TK wysłanego pocztą, drogą elektroniczną lub faksem.
 4. Wycofanie przez Wystawcę jego zgłoszenia uczestnictwa w targach w terminie krótszym niż określony w pkt. H 1. nie zwalnia z obowiązku zapłaty całości wszystkich opłat.
 5. Niedokonanie wpłaty, o której mowa w pkt. G 2., najpóźniej ósmego dnia przed rozpoczęciem targów oznacza rezygnację przez Wystawcę z udziału w targach, ze skutkami określonymi w pkt. H 4.
- I ZASADY OBEJMOVANIA STOISKA**
Warunkiem objęcia stoiska targowego z zabudową jest:
 - a) dokonanie opłat za uczestnictwo w targach zgodnie z pkt. G 2., 3., 4. i 5. Regulaminu dla uczestników targów,
 - b) odebranie kart identyfikacyjnych WYSTAWCA - zgodnie z pkt. K. 7. niniejszego Regulaminu,
 - c) zgłoszenie się do Kierownika Hali, który zarejestruje firmę i wskaże lokalizację stoiska.
- J ZASADY WYKONANIA ZABUDOWY STOISK**
 1. Wystawca, który zamówił powierzchnię bez zabudowy ma obowiązek zgłosić na piśmie w terminie 7 dni przed przystąpieniem do prac następujące dane firmy: nazwa, adres, NIP, imienna lista pracowników uprawnionych do wejścia na teren TK - ze wskazaniem osoby odpowiedzialnej za kontakty z TK - zwanej dalej WYKONAWCĄ ZABUDOWY - która będzie wykonywała zabudowę stoiska.
 2. Wykonawca zabudowy (wystawca lub wynajęta przez niego firma) ma obowiązek:
 - a) uzgodnić terminy i harmonogramy prowadzenia prac,
 - b) przedstawić i uzgodnić z Zespołem Projektowania Stoisk najpóźniej na 14 dni przed rozpoczęciem targów:
 - projekt zabudowy wynajętej powierzchni,
 - projekt instalacji elektrycznej,
 - projekt instalacji wodnokanalizacyjnej i sprężonego powietrza,
 - złożyć oświadczenie o odpowiedzialności za wykonanie zabudowy oraz instalacji elektrycznej i wodnokanalizacyjnej zgodnie z obowiązującymi przepisami wg wzoru (wzór oświadczenia znajduje się na stronie internetowej TK).
 3. Warunki techniczne wykonania instalacji na stoisku:
 - a) Instalacja elektryczna.
 - do zasilania stoisk i eksponatów na terenie TK służy sieć elektryczna TN-S 230/400V, 50 Hz zakończona na stoisku gniazdem wtykowym 230V 10/16A 3P, 400V 16A 5P, 400V 32A 5P stosownie do zamówionej mocy. Jako ochrona od porażenia obowiązuje system szybkiego samoczynnego wyłączenia zasilania wraz z wykorzystaniem połączeń wyrównawczych miejscowych zgodnie z normą PN-IEC-30364;
 - instalację elektryczną na stoisku należy zabezpieczyć wyłącznikami przeciwporażeniowymi różnicowo-prądowymi 30mA oraz wyposażyć w wyłącznik główny;
 - wszystkie instalacje elektryczne wykonane na terenie TK podlegają kontroli technicznej TK;
 - zabrania się wykonywania jakichkolwiek zmian w instalacji elektrycznej TK (demontaż drzwi rozdzielni, opraw oświetleniowych, przerabianie instalacji, itp.);
 - ze względu na bezpieczeństwo uczestnicy targów zobowiązani są do wyłączenia zasilania każdorazowo przed opuszczeniem stoiska;
 - w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu instalacji elektrycznej należy niezwłocznie powiadomić służby techniczne;
 - przyłącze elektryczne 3-fazowe powyżej 100 kW wymaga wcześniejszych ustaleń z Głównym Energetykiem.
 - b) Instalacja wodnokanalizacyjna i sprężonego powietrza - wykonawca zabudowy oraz uczestnicy targów są zobowiązani każdorazowo przed opuszczeniem stoiska do zamykania głównych zaworów zasilających znajdujących się na stoisku.
 - c) przyłączenia urządzeń elektrycznych, teletechnicznych, wody i kanalizacji dokonują służby techniczne TK na podstawie wcześniejszego zlecenia Wystawcy.
 4. WYKONAWCA ZABUDOWY przed przystąpieniem do prac ma obowiązek zgłosić się do Kierownika Hali, który zarejestruje firmę i wskaże lokalizację stoiska.
 5. Warunkiem rozpoczęcia zabudowy stoiska jest:
 - a) dokonanie przez wystawców wpłaty należności, zgodnie z pkt. G 2, 3, 4 i 5. Regulaminu dla uczestników targów,
 - b) okazanie projektów zgodnie z pkt. J. 2. b oraz złożenie oświadczenia, że zabudowa oraz instalacja elektryczna, wodnokanalizacyjna i sprężonego powietrza zostanie wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami,
 - c) otrzymanie zgody na rozpoczęcie prac od Kierownika Hali,
 - d) dokonanie opłaty za korzystanie z infrastruktury, wg str. 2a Formularza Zgłoszeniowego,
 - e) w przypadku montażu lub demontażu w terminie innym niż określony w zarządzeniu Dyrektora Targów Kielce uzyskanie zgody dyrektora Wydziału Administracyjno-Technicznego oraz uiszczenie dodatkowo (oprócz opłaty za infrastrukturę) opłaty w wysokości 150 PLN/godzina + VAT* - stoiska na terenie wewnętrznym, 100 PLN/godzina + VAT* - stoiska na terenie zewnętrznym - gotówką lub kartą płatniczą w kasie TK,
 - f) otrzymanie kart identyfikacyjnych SERWIS zgodnie z pkt. K. 2. niniejszego Regulaminu.
 6. W okresie montażu i demontażu stoisk - personel / pracownicy Wystawcy lub Firm zabudowujących zobowiązane są do posiadania oznakowania umożliwiającego identyfikację osoby wykonującej prace na terenie TK.
 7. Wykonujący prace na terenie TK zobowiązani są do używania urządzeń sprawnych, bezpiecznych zgodnie z instrukcją obsługi oraz z zachowaniem zasad BHP, a także zgodnie z posiadanymi przez wykonawcę uprawnieniami.
 8. Prace montażowe powinny odbywać się w obrębie własnego stoiska.

* z wyłączeniem przypadków opisanych na 1 stronie

REGULATIONS FOR FAIR PARTICIPANTS

7. Should you wish to pay in EUR please transfer the amount on the following account: PL 51 1750 1110 0000 0000 0657 5609 Swift: PPABPLPKXXX
8. Should you wish to pay in USD please transfer the amount on the following account: PL 38 1750 1110 0000 0000 0657 5552 Swift: PPABPLPKXXX
- H CANCELLATION OF PARTICIPATION**
 1. The Exhibitor has the right to resign from the expo participation provided that they notify TK in writing no later than 21 days prior the date indicated in the expo registration form as the expo commencement date.
 2. In the case described in the point H.1. TK charges the handling fee in the total amount of the registration fee plus 10% of all the fees due in accordance with the expo registration form which has been filled in by the Exhibitor.
 3. The Exhibitor's resignation notification is deemed served when delivered to TK seat by post, electronic means of communications or fax, the receipt date decisive.
 4. If the cancellation is made after the dated referred to in Clause H.1 of the *Regulations*, the Exhibitor shall pay the full amount of fees due.
 5. If the payment defined in Clause G.2 of the present *Regulations* is not made at least eight days before the event starts, it shall be taken to mean that the Exhibitor has resigned from participation in the fair with all the consequences referred to in Clause H.4.
- I PRINCIPLES OF OCCUPYING THE STAND**
 1. Exhibition stands with standard development may be occupied after the Exhibitor has fulfilled the following:
 - a) he has executed payment of the participation fees in accordance with Clauses G.2, 3, 4 and 5 of the *Regulations for Fair Participants*,
 - b) he has collected the „EXHIBITOR” identification cards according to Clause K.7 of this *Regulations*,
 - c) he has reported to the Hall Manager who will register the company and show the stand location.
- J PRINCIPLES GOVERNING STAND DEVELOPMENT**
 1. The Exhibitor who ordered exhibition space without stand construction is obligated to provide in writing no later than 7 days prior to the commencement of the work the following data: company name, address, VAT number, list of employees authorized to enter the premises of TK - indicating the person responsible for contacts with TK - hereinafter referred to as STAND DEVELOPER - which will implement the stand construction.
 2. Stand Developer (Exhibitor or a contractor) is obligated to do the following:
 - a) to agree the development timetable and schedule with the TK,
 - b) submit and arrange with the Stand Design Team no later than 14 days prior to the commencement of the fair:
 - a design for the stand development,
 - a design for the wiring system,
 - a design for the water supply and sewerage and compressed air systems,
 - submit a declaration of responsibility for the implementation of stand construction as well as the electrical and water supply connections in accordance with relevant regulations as shown with the specimen (specimen of the declaration is available on the Internet website of TK).
 3. Technical specifications for carrying out the installation at the stand:
 - a) Wiring
 - power is supplied to the stands and exhibits located on the premises of TK by means of the power network TN-S 230/400V, 50 Hz, with the socket 230V 10/16A 3P, 400V 16A 5P, 400V 32A 5P being fitted at the stand according to the ordered level of power. As a protection against electric shocks a quick electric circuit breaking system is applied together with local equalization connections in accordance with the standard PN-IEC-30364;
 - safety of the electrical connections at the stand have to be ensured by means of the 30mA safety switches and the installation has to be equipped with the master switch;
 - all the electrical connections carried out on the premises of TK are subject to the technical supervision of TK;
 - no alterations to the electrical installation of TK are allowed (disassembly of the switchgear door, electric light fittings, remaking of the installation, etc.);
 - for safety reasons, fair participants are obligated to switch off the power supply at all times before leaving the stand;
 - the technical services have to be immediately informed of any faults identified in the operation of the electrical installation;
 - 3-phase power connection over 100 kW requires prior consultation with TK Chief Power Engineer.
 - b) Water supply and sewerage system and compressed-air supply system - stand developer and fair participants are obligated to close the main valves located at the stand at all times before they leave the stand.
 - c) Electrical equipment, teletechnical equipment, water and sewerage equipment is connected by the technical services of TK upon prior order placed by the Exhibitor.
 4. The DEVELOPER is obliged, prior to the commencement of his work, to report to the Hall Manager who will register the company and show the stand location.
 5. The stand development work shall not commence until the following have been fulfilled:
 - a) the Exhibitor has executed payment according to Clauses G. 2, 3, 4 and 5 of the *Regulations for Fair Participants*,
 - b) the Exhibitor has presented designs as stated in Clause J.2.b and submitted his declaration that the development of the stand as well as wiring, water, compressed air and sewerage systems shall be carried out in accordance with the appropriate regulations,
 - c) the Hall Manager has issued a permit to proceed with the development work,
 - d) payment of an infrastructure fee (see page 2a of this application form).
 - e) In the event that stand construction or dismantling are carried out at a date different to that specified in the directive of the President of the Targi Kielce company, a relevant permission of the Director of the Administrative and Technical Department and a payment of an additional charge of PLN 150 / hour + VAT* - an indoor stand, PLN 100 / hour + VAT* - an outdoor exhibition stand are required (besides infrastructure fee) - cash or credit / debit card at the Kielce Trade Fairs' cash desk.
 - f) „SERVICE” identification cards according to Clause K. 2 of this *Regulations* have been collected.
 6. During the exhibition stand assembly and disassembly times the Exhibitor's personnel / employees or the subcontracted companies which perform the assembly works are obliged to wear ID tags as to allow clear identification of the people carrying out works at the premises of TK.
 7. People who carry out work at the TK premises are obliged to use tools and appliances which are in working order and safe; in compliance with the tool/ appliance manual, observing the Health and Safety regulations and the worker's licence of competences.
 8. Assembly work shall be confined to the Exhibitor's stand.

* excluding the cases described on page 1

REGULAMIN DLA UCZESTNIKÓW TARGÓW

9. Prace powodujące zapylenie powinny być prowadzone z zastosowaniem urządzeń odpylających i zakończone nie później niż 24 godziny przed rozpoczęciem targów, a stoisko i jego otoczenie powinny być oczyszczone na koszt wykonawcy stoiska. Niedostosowanie się do powyższego wymogu będzie stanowiło podstawę do przerwy prac montażowych.
- 10.1. WYKONAWCY ZABUDOWY i demontażu stoisk zobowiązani są do oczyszczenia i uporządkowania zajmowanej powierzchni z zastrzeżeniem ust. 10.2.1, 10.2.2, 10.2.3, 10.2.4. W przypadku niewykonania powyższych prac TK zleci ich wykonanie na koszt i ryzyko WYKONAWCY ZABUDOWY:
Spowodowanie mechanicznego lub chemicznego uszkodzenia posadzki w hali, kostce brukowej, elewacji, bramie, roletcie, drzwiach, ścianie skutkować będzie obciążeniem kosztami naprawy zwiększonymi o 100%.
W przypadku nieprzestrzegania zasad BHP, P-poż. lub innych zasad ujętych w regulaminie, Kierownik Hali może nakazać przerwanie prac do czasu usunięcia nieprawidłowości lub nałożyć opłatę porządkową w wysokości 300 PLN oraz wyegzekwować wykonywanie prac zgodnie z zasadami.
- 10.2.1. Wykonawcy zabudowy realizujący ją w czasie wydarzeń organizowanych przez TK zobowiązani są do usunięcia wszelkich materiałów użytych do budowy stoisk najpóźniej do ostatniego dnia demontażu.
- 10.2.2. W/W materiały powinny być usunięte przez wykonawców zabudowy we własnym zakresie poza teren, na którym odbywało się organizowane przez TK wydarzenie.
- 10.2.3. Wykonawcy zabudowy mogą zlecić TK usunięcie ww. materiałów przed rozpoczęciem montażu w formie oświadczenia (wzór oświadczenia znajduje się na stronie internetowej TK). Za realizację tego zlecenia TK pobiorą opłatę w wysokości:
- w przypadku zabudowy parterowej - 200 zł netto/m²
- w przypadku zabudowy piętrowej - 400 zł netto/m².
- 10.2.4. W przypadku pozostawienia materiałów, o których mowa w ust. 10.2.1 po okresie demontażu na terenie wydarzenia organizowanego przez TK (w tym wyrzucenia ich do kontenerów TK) przy jednoczesnym braku zlecenia ich usunięcia dla TK, zostanie pobrana opłata w wysokości:
- w przypadku zabudowy parterowej - 400 zł netto/m²
- w przypadku zabudowy piętrowej - 800 zł netto/m².
11. Pozostawione bez pisemnej zgody TK elementy zabudowy i wyposażenie stoisk nieusunięte w okresie demontażu, uważa się za mienie porzucone, które przechodzi bez odszkodowania na własność TK.
12. Całość prac wykonawczych na terenie targów w okresie montażu i demontażu oraz w czasie trwania targów koordynuje Kierownik Hali.
13. Wykonanie zabudowy stoisk wystawienniczych musi umożliwiać dostęp do wszelkich urządzeń technicznych w obiektach i na terenach targowych. W przypadku utrudnienia dostępu do urządzeń elektrycznych nastąpi demontaż stoiska (w zakresie umożliwiający dostęp do tych urządzeń) na koszt wystawcy.
14. Firmy wykonujące zabudowę odpowiadają za szkody wyrządzone podmiotom trzecim przez osoby, którymi posługują się przy wykonaniu zlecenia.

K KARTY SERWIS, KARTA WYSTAWCA, KARTY PARKINGOWE, PRZEPUSTKI WYJAZDOWE

1. W czasie montażu oraz demontażu stoiska do wstępu na teren targów upoważniają karty identyfikacyjne SERWIS.
2. Karty identyfikacyjne SERWIS wydawane przez Zespół Administracji TK są:
- bezpłatne - dla Wystawców wykonujących zabudowę we własnym zakresie,
- płatne - opłata 10 PLN brutto za jedną kartę dla WYKONAWCÓW ZABUDOWY działających na zlecenie Wystawcy. WYKONAWCA ZABUDOWY może zakupić dowolną ilość kart SERWIS po wcześniejszym wniesieniu opłaty za infrastrukturę zgodnie z Regulaminem pkt. F 1.4.
3. Duplikatów kart identyfikacyjnych SERWIS nie wydaje się.
4. Podczas trwania targów do wielokrotnego wstępu na tereny targowe upoważniają karty identyfikacyjne WYSTAWCA. Obowiązują one w czasie od 2 godz. przed rozpoczęciem targów do 2 godz. po zakończeniu targów. W uzasadnionych przypadkach okres ten może ulec skróceniu.
5. Wystawca w zależności od wielkości zamówionej powierzchni otrzymuje: 2 karty - do 10 m², 3 karty - do 20 m², 4 karty - do 50 m², 6 kart - do 75 m², 8 kart - do 100 m², 10 kart - do 150 m², 12 kart - ponad 150 m².
6. Wystawca może dokupić karty WYSTAWCA oraz zaproszenia do odwiedzenia targów w dowolnej liczbie.
7. Karty identyfikacyjne WYSTAWCA wydawane są na podstawie przesłanej przez Wystawcę imiennej listy osób do obsługi stoiska i okazanie dowodu wniesienia opłat zgodnie z pkt. G 2., 3., 4. i 5.
8. Karty identyfikacyjne SERWIS oraz WYSTAWCA są kartami z podaniem nazwy firmy i nie mogą być odstępowane osobom trzecim.
9. Wjazd samochodów na teren targowy w czasie trwania targów odbywa się po okazaniu karty parkingowej. Karta parkingowa winna być wypełniona i umieszczona w widocznym miejscu (za przednią szybą auta).
10. Karta parkingowa jest płatna.
11. Karta parkingowa uprawnia do pozostawienia samochodu na parkingach TK. Obowiązuje w czasie od 2 godz. przed rozpoczęciem targów do 2 godz. po zakończeniu targów.
12. Parkingi udostępnione Wystawcom są parkingami niestrzeżonymi. TK nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w pojazdach jak i mieniu się w nich znajdującym.
13. Poza kartami identyfikacyjnymi WYSTAWCA do wstępu na teren targów w czasie ich trwania uprawniają:
- bilety wstępu
- zaproszenia TK.
- karty VIP.
14. Zaproszenia drukowane przez uczestników targów i osoby trzecie nie uprawniają do wejścia na teren targów.
15. Wywóz eksponatów i elementów zabudowy po zakończeniu targów następuje na podstawie przepustki wydawanej przez Biuro Obsługi Wystawców.
16. Hala jest zamknięta i plombowana przez ochronę po opuszczeniu jej przez Wystawców i ekipę sprząającą stoiska w obecności Kierownika Hali lub Kierownika Zespołu Ochrony zgodnie z pkt. E 8. Regulaminu dla uczestników targów.

L WARUNKI TECHNICZNE

1. W obiektach i na terenach targowych zabrania się wykonywania w ciągach komunikacyjnych, ewakuacyjnych lub pożarowych stałych lub tymczasowych konstrukcji oraz stawiania eksponatów.
2. Mocowanie reklam, transparentów i zabudowy do: słupów, ścian, stropu i podłogi - wymaga zgody Kierownika Hali TK i może być wykonane jedynie przez służby techniczne TK po wniesieniu dodatkowej opłaty.

* z wyłączeniem przypadków opisanych na 1 stronie

REGULATIONS FOR FAIR PARTICIPANTS

9. All work involving dusting should be carried out with the application of dust-extraction equipment and completed no later than 24 hours prior to the commencement of the fair, while the stand and the surrounding area should be cleaned at the expense of the stand developer. Failure to comply with the above requirement shall result in the termination of the construction work.
- 10.1. Companies performing the stand assembly and disassembly work are obliged to clean and tidy the occupied area subject to paragraph 10.2.1, 10.2.2, 10.2.3, 10.2.4. In the event of such work not being carried out, the TK shall order the work to be carried out by another company at the cost and risk of the DEVELOPER.
Causing mechanical or chemical damage to the flooring in the hall, pavement blocks, facade, gate, blinds, doors, wall shall involve the incurrance of the repair costs increased by 100%.
Non-compliance of the regulations relating to industrial safety, fire protection and other provisions of the Regulations may result that the Hall Manager ordering to terminate the work by the time irregularities are removed or imposing a penalty fee of PLN 300 as well as enforcing the completion of work according to the regulations.
- 10.2.1. Contractors which render exhibition stands constructions at the events organized by the TK are obliged to remove all materials used to build the expo stands no later than on the last disassembly day.
- 10.2.2. This is the contractor's sole responsibility to remove the above described materials outside the area where the TK event was organised. The materials are removed at the contractor's expense and responsibility.
- 10.2.3. Contractors which render expo stands constructions may commission TK to remove the above-mentioned materials. Contractors are then requests to fill in the waste material removal order and file the request in before assembly works commences (specimen of the declaration is available on the Internet website of TK). For the order execution TK charges the following fee:
- single-story construction - PLN 200 net / sq m
- multiple-story construction - PLN 200 net / sq m
- 10.2.4. In the case materials referred to in paragraph 10.2.1 are left in TK premises or on the premises where TK organised the event (this includes placing materials in TK containers) after the expo stands disassembly times, and whenever the Contractor fails to file in the waste material removal order, TK will charge the fee in the amount of:
- single-story construction - PLN 400 net / sq m
- multiple-story construction - PLN 800 net / sq m
11. Any elements of the stand development and equipment, which have not been removed at the time of disassembly shall be deemed to have been abandoned and as such shall become the property of the TK without any compensation.
12. All works carried out on the exhibition grounds during the assembly and disassembly periods and during the period of event shall be co-ordinated by the Hall Manager.
13. The stand development must allow easy access to any technical equipment on the exhibition grounds. In the event of obstructing access to electrical fittings the stand will be disassembled (to the extent necessary to obtain access to these fittings) at the cost of the exhibitor.
14. Companies which cover the shell schemes are responsible for damages caused by people performing the job to the third entities.

K SERVICE CARDS, EXHIBITOR PASSES, CAR PARK CARDS, ENTRANCE PASSES

1. At the time of assembly and disassembly of stands, entry to the exhibition grounds is dependent on production of „SERVICE” identification cards.
2. The „SERVICE” identification cards shall be issued by the TK's Administration Department at the following rates:
- free of charge for the Exhibitors carrying out the stand development work themselves,
- 10 PLN per card for DEVELOPERS hired by the Exhibitor. The DEVELOPER may purchase any number of the „SERVICE” identification cards after an earlier payment of an infrastructure fee in accordance with item F.1.4 of the Regulations.
3. Duplicate „SERVICE” identification cards will not be issued.
4. The „EXHIBITOR” identity card authorises the bearer to unlimited access to the fair site for the duration of the fair. It applies from 2 hours before the start of the fair to 2 hours after its conclusion. This period may be curtailed where there are good reasons for doing so.
5. The Participant is entitled to receive entrance passes depending on the size of the rented area: up to 10 sq. m - 2 entrance passes, up to 20 sq. m - 3 entrance passes, up to 50 sq. m - 4 entrance passes, up to 75 sq. m - 6 entrance passes, up to 100 sq. m - 8 entrance passes, up to 150 sq. m - 10 entrance passes, more than 150 sq. m - 12 entrance passes.
6. The Participant may also purchase extra „EXHIBITOR” identification cards and invitations to the fair.
7. Identification card „EXHIBITOR” are issued on the basis of the list of stand personnel provided by the Exhibitor and upon presentation of a proof of relevant payments as specified in points G 2., 3., 4. and 5.
8. The „SERVICE” and „EXHIBITOR” identification cards state companies' names and they may not be resold or given to the third parties.
9. Cars are admitted to the exhibition grounds during the fair upon presentation of a parking card, which should be clearly displayed behind the windscreen.
10. Parking cards are charged for.
11. The parking pass authorises a vehicle to be left in the TK car parks. It applies from 2 hours before the start of the fair to 2 hours after its conclusion.
12. Car parks which are made available to Exhibitors are unguarded. TK assumes no responsibility for any damages to vehicles and property left therein.
13. Apart from the „EXHIBITOR” identification cards, the following documents entitle their bearers to enter the exhibition grounds:
- admission tickets,
- invitation cards issued by the TK,
- VIP cards.
14. Bearers of invitation cards issued by fair participants or third parties are not entitled to enter the exhibition grounds.
15. Exhibits and elements of the stand development may be removed from the exhibition grounds after the fairs only upon presentation of a pass issued by the Exhibitors Service Bureau.
16. The exhibition hall is locked and sealed by the guards in the presence of the Hall Manager or Security Manager according to Clause E. 8. of the Regulations for Fair Participants after the exhibitors and cleaning personnel have left the building.

L TECHNICAL CONDITIONS

1. It is forbidden to place structures of a permanent or temporary nature, or exhibits, on pathways and emergency exit routes.
2. The putting up of billboards, banners or equipment on columns, walls, ceilings or floors requires the consent of the TK Hall Manager of the exhibition hall and may be carried out only by technicians employed by TK after the extra charge has been paid.

* excluding the cases described on page 1

REGULAMIN DLA UCZESTNIKÓW TARGÓW

3. Mienie TK lub firmy wykonującej zabudowę - wynajętej przez TK - Wystawca jest zobowiązany zwrócić w stanie pierwotnym, a w razie zniszczeń naprawić szkodę lub pokryć koszty naprawy szkody.
4. Projektowane konstrukcje powyżej 2,5 m wymagają przed przystąpieniem do zabudowy przekazania do Zespołu Projektowania Stoisk rysunków konstrukcyjnych oraz oświadczenia o zaprojektowaniu i wykonaniu w/w konstrukcji zgodnie z przepisami ustawy Prawo Budowlane wg wzoru (wzór oświadczenia znajduje się na stronie internetowej TK). Wystawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone TK oraz osobom trzecim nieprawidłowym wykonaniem lub wadą techniczną konstrukcji. Brak złożenia powyższych dokumentów skutkuje niedopuszczeniem do rozpoczęcia montażu.
5. Ściany szklane, witryny, gabloty powinny posiadać cokół min. 50 cm.
6. Główne elementy zabudowy stoisk z płyt gipsowo-kartonowych, płyt pilśniowych lub płyt wiórowych powinny być dostarczone na teren TK w postaci gotowych do zamontowania elementów.
7. Wystawca jest zobowiązany zapewnić dostęp pracownikom TK do infrastruktury technicznej.
8. W przypadku nie zastosowania się do powyższych zapisów, służby TK mogą na koszt wystawcy doprowadzić stoisko do stanu zgodnego z obowiązującymi przepisami.
9. Maksymalne natężenie hałasu na stoisku nie może przekroczyć 70 dB. W przypadku nie przestrzegania tego zapisu, Targi Kielce zastrzegają sobie prawo do reakcji, aż do odłączenia dopływu energii elektrycznej do stoiska włącznie. W takim przypadku Wystawcy nie przysługuje prawo do odszkodowania. W przypadku, gdy Wystawca ma zamiar w trakcie trwania imprezy przekroczyć wartość 70 dB jest zobowiązany uzgodnić z TK warunki i zakres ochrony przed nadmiernym hałasem.

M PRZEPISY PRZECIWOPOŻAROWE

1. Stoiska powinny być wybudowane z materiałów niepalnych, trudno palnych lub zabezpieczonych przed ogniem. Na stoisku muszą znajdować się do wglądu stosowne atesty, certyfikaty i zaświadczenia potwierdzające powyższe. W przypadku braku atestów, certyfikatów i zaświadczeń wystawca jest zobowiązany do złożenia stosownego oświadczenia w tym zakresie wg wzoru (wzór oświadczenia znajduje się na stronie internetowej TK).
2. Przy używaniu palnych lub tworzących wybuchowe mieszanek płynów jako środków czyszczących należy zachować szczególną ostrożność.
3. Urządzenia p. poż., hydranty, gaśnice, wyjścia ewakuacyjne, ciągi pieszce, tablice elektryczne nie mogą być zastawiane lub zasłaniane. Elementy zastawiające lub zasłaniające będą demontowane na koszt wystawcy.
4. Wnoszenie substancji łatwopalnych, toksycznych, wybuchowych, gazów technicznych powinno być każdorazowo zgłaszane Kierownikowi Hali, który ma prawo zabronić ich wnoszenia (wwożenia) na teren TK.
5. Wystawcy są zobowiązani zapoznać się i przestrzegać szczegółowych przepisów bezpieczeństwa przeciwpożarowego wywieszonych w hali.
6. Zabrania się na terenie TK używania ognia otwartego w halach i na zewnętrznych stoiskach wystawowych.
7. Pojazdy mechaniczne lub inne urządzenia z silnikami spalinowymi mogą być eksploatowane w halach jedynie z wyłączonym silnikiem. Zbiornik paliwa może zawierać jedynie ilość paliwa niezbędną do opuszczenia hal. Zbiornik paliwa musi być zamknięty.
8. Wystawcy są zobowiązani do respektowania poleceń służb technicznych TK i przeciwpożarowych w zakresie przestrzegania przepisów niniejszego paragrafu.
9. W razie powstania pożaru na terenie TK należy bezzwłocznie powiadomić Państwową Straż Pożarną tel. 998, 112; Biuro Obsługi Wystawców lub pracownika Zespołu Ochrony o zaistniałym zdarzeniu. Do chwili przybycia Państwowej Straży Pożarnej należy bezzwłocznie podporządkować się Kierownikowi Zespołu Ochrony, a po przybyciu Straży Pożarnej dowódcy akcji ratowniczo-gaśniczej.

N SZKODY

1. Wystawcy dokonują ubezpieczenia mienia we własnym zakresie i na własny rachunek.
2. TK nie ponoszą odpowiedzialności za szkody Wystawców oraz firm wykonujących prace zlecone im przez Wystawców bez pośrednictwa TK powstałe w obiektach i na terenie TK przed, po i w czasie trwania targów chyba, że zostały umyślnie zawinione przez pracowników TK. Spółka TK nie ponosi również odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek siły wyższej min. uderzenia pioruna, wichury, zalania wodą, pożaru, eksplozji oraz niezależnej od TK przerwy w dostawie wody, prądu lub sprężonego powietrza.
3. Wystawca zobowiązany jest do natychmiastowego zgłoszenia powstałej szkody Kierownikowi Hali, w Biurze Obsługi Wystawców lub Kierownikowi Zespołu Ochrony.
4. Wystawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody, które wyrządził osobom trzecim oraz TK przed, w trakcie lub po imprezie targowej.

O TRANSPORT, CŁO I SPEDYCJA

1. Transport, spedycja i odprawa celna eksponatów i materiałów pomocniczych odbywa się na koszt Wystawcy.
2. Przywożenie przez zagranicznych wystawców do Polski eksponatów, materiałów reklamowych, środków spożywczych, itp. musi być zgodne z obowiązującymi w Polsce przepisami prawa.
3. W przypadku odprawy czasowej eksponatów oraz towarów przeznaczonych do budowy i wyposażenia stoisk zaleca się stosowanie kametów ATA.
4. Rozładunek i załadunek eksponatów, materiałów pomocniczych i innych, może odbywać się jedynie przez licencjonowanych spedytorów Targów Kielce lub przez Targi Kielce.

P POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Postanowienia regulaminu mają również zastosowanie wobec podmiotów wykonujących czynności na podstawie umów zawartych z Wystawcami, w tym też wykonujących na ich rzecz usługi zabudowy.
2. TK zastrzegają sobie prawo - w przypadku zaistnienia okoliczności od niego niezależnych - do skrócenia, przełożenia, odwołania lub częściowego zamknięcia targów. W takich przypadkach Wystawcy nie przysługuje prawo do odszkodowania, a pkt. H.1 nie ma zastosowania.
3. Reklamacje w stosunku do TK należy zgłaszać w ciągu 14 dni od zakończenia targów, pod rygorem utraty prawa do ich późniejszego podnoszenia.
4. Reklamacje Wystawcy wynikłe z realizacji umowy nie upoważniają Wystawcy do opóźnienia przekazania należności w całości lub w części.
5. Wszelkie uzgodnienia muszą być pod rygorem nieważności potwierdzone na piśmie.
6. Postanowienia Regulaminu stanowią integralną część umowy (pkt. A.1.).
7. Spory wynikające z niniejszej umowy będzie rozstrzygał właściwy sąd w Kielcach.
8. Wystawca wyraża zgodę na zamieszczanie zdjęć i opisów ekspozycji targowej Wystawcy, wykonanych przez TK podczas trwania targów w materiałach reklamowych i informacjach TK.

REGULATIONS FOR FAIR PARTICIPANTS

3. The Exhibitor shall return any property of TK, or of a company contracted by TK to undertake construction, in its original condition or make good any damage or to meet all costs of the damage.
4. In the case of constructions exceeding 2.5 metres in height, before the commencement of the work the designs shall be submitted to the Stand Construction Team together with a declaration of the above mentioned constructions being designed and implemented in compliance with the Polish Building Law as shown with the specimen (specimen of the declaration is available on the website of TK). The Exhibitor assumes responsibility for any damage inflicted on TK and on third persons as a result of incorrect implementation or a technical defect in the construction. Failure to submit the above documents shall result in the prevention of the commencement of stand construction work.
5. Glass walls, windows and showcases should have a pedestal of min. 50 cm.
6. The main elements of the stand construction made from gypsum cardboard, fiberboards, chipboards should be transported to the premises of TK in the form of ready-to-use elements.
7. The Exhibitors is obligated to provide employees of TK with access to technical infrastructure.
8. In the event of not adhering to the above regulations, TK personnel may, at the expense of the exhibitor, bring the stand up to the standards required by the relevant regulations.
9. The maximum sound level intensity mustn't exceed 70dB. In the case of not complying with the above regulations Kielce Trade Fairs reserves a right to intervene, including a disconnection of electric power supply. In that case exhibitors are not entitled to any compensation. The exhibitor who plans to exceed the allowed volume intensity of 70dB during the event is obliged to discuss the conditions and the scope of protection from the excessive noise with Kielce Trade Fairs beforehand.

M FIRE PROTECTION REGULATIONS

1. Materials used for stand construction should be non-flammable, slow-burning or protected against fire. Relevant certificates and documents confirming the above should be made available at the stand for inspection. In the case of the lack of the certificates the Exhibitor is obligated to provide a relevant declaration relating thereto as shown with the specimen (specimen is available on the website of TK). Special precaution should be taken when flammable or explosive liquids are used for cleaning purposes.
2. Special precaution should be taken when flammable or explosive liquids are used for cleaning purposes.
3. Fire fighting facilities, fire hoses, extinguishers, emergency exits, passageways, and electric notice boards may not be obstructed or covered.
4. Any flammable, toxic and explosive materials or technical gases used on the stands or as exhibits must be declared to the Hall Manager, who has the right to forbid carrying them within the area of the Fair.
5. Exhibitors are obliged to read, understand and comply with the detailed Fire Safety Regulations, which are displayed in the exhibition hall.
6. Using open fire is prohibited within the premises of TK both in the halls and at outdoor exhibition stands.
7. Motor vehicles and other types of equipment with a combustible engine may be displayed in the halls only with the engine being out of operation. The fuel tank may contain only the quantity of fuel necessary for leaving the hall. The fuel tank has to be closed.
8. Exhibitors are obligated to follow instructions of the technical services of TK as well as fire protection instructions as specified in this paragraph.
9. In the event of a fire occurring within the premises of TK, the State Fire Brigade (tel. 998, 112), the Exhibitor Service Office or a security employee have to be immediately notified thereof. Until the arrival of the State Fire Brigade, instructions of the Security Manager have to be strictly followed, and after the arrival of the Fire Brigade - the instructions of the rescue and fire fighting team.

N DAMAGES

1. Exhibitors take out a property insurance individually and at their cost.
2. TK assumes no responsibility for damages incurred by Exhibitors and their contractors without the agency of TK which occur in the facilities and on the premises of TK before, during and after the fair as a result of force majeure, including a thunderbolt, storm, flooding, fire, explosion as well as water supply, power and compressed air failures beyond TK's control unless a damage has been intentionally caused by a TK employee.
3. The Exhibitor is obliged to report all damage immediately to the Hall Manager, to the Exhibitor Service Office or to the Security Manager.
4. The Exhibitor assumes full responsibility for damages caused by him to third parties and to TK during, before or after the fair event.

O TRANSPORT, CUSTOM DUTIES AND FORWARDING

1. Exhibits and all additional materials are transported and forwarded at the Participant's cost.
2. The importation to Poland by foreign Exhibitors of exhibits, advertising materials, foodstuffs etc, must comply with the relevant Polish laws.
3. In the case of temporary clearance of exhibits and materials for construction and equipment of stands it is advisable to use ATA cards.
4. Unloading and loading of exhibits, auxiliary materials and other goods may be executed only by licensed forwarders of TK or by TK.

P FINAL PROVISIONS

1. Provisions of the Regulations for Fair Participants are also applicable to entities carrying out work on the basis of agreements concluded with Exhibitors, including stand construction services rendered for them.
2. TK reserves the right, in the event of circumstances beyond its control, to shorten, postpone, cancel or partly close the fair. In such event, the Exhibitor is not entitled to compensation, and point H.1. shall not apply.
3. The right to place a complaint shall be effective only for complaints placed within 14 days of the fair closure.
4. Any Exhibitor's claims resulting from the implementation of the agreement do not entitle the Exhibitor to delay payment in whole or in part.
5. To be valid, all arrangements shall be made in writing.
6. The provisions of the *Regulations for Fair Participants* are an integral part of the contract. (Clause A.1).
7. Any disputes arising from this agreement shall be resolved by a competent court in Kielce.
8. An Exhibitor agrees for inserting pictures and descriptions of His trade exposition to be taken by Kielce Trade Fairs during an exhibition into informative and advertising materials.

REGULAMIN DLA UCZESTNIKÓW TARGÓW

- Targi Kielce mają prawo wprowadzenia ograniczeń wjazdu na tereny targowe w dniach montażu i demontażu stoisk poprzez wprowadzenie kaucyjnych kart wjazdu (kaucja gotówkowa w kwocie 200 PLN). Maksymalny czas postoju na terenie TK to 1 godz. W przypadku przekroczenia ustalonego czasu postoju pobrana kaucja nie podlega zwrotowi.
- Zabrania się pozostawiania na terenie targów samochodów oraz przyczep po zamknięciu imprezy bez zgody Kierownika Zespołu Ochrony. W przypadku pozostawienia pojazdu TK mogą nałożyć opłatę w wysokości 150 zł netto za jeden dzień postoju oraz zablokować pojazd do czasu jej uregulowania.
- W przypadku parkowania samochodów w miejscach niedozwolonych (bramy, uliczki dojazdowe, wyjścia ewakuacyjne itp.) lub pozostawienia pojazdu bez wcześniejszego uzgodnienia TK mogą usunąć pojazd z terenów targowych na parking strzeżony na terenie miasta na koszt właściciela pojazdu.
- Zabronione jest wprowadzanie (wnoszenie) na tereny TK zwierząt. Nie dotyczy to zwierząt będących przedmiotem ekspozycji, objętej zakresem tematycznym targów i wystaw.
- Używanie dronów lub innych obiektów latających zdalnie sterowanych jest możliwe tylko i wyłącznie za zgodą organizatora targów i na ściśle przez niego określonych warunkach.
- Targi Kielce zastrzegają sobie prawo do zmiany cen.
- Do praw i obowiązków stron stosuje się prawo polskie oraz wyłączną jurysdykcję krajową polską.
- Załącznikiem do regulaminu są wymogi obowiązujące w Targach Kielce S.A. podczas przygotowania i organizacji wydarzeń w trakcie epidemii COVID-19 w Polsce oraz wzór ankiety epidemiologicznej dla uczestników tych wydarzeń
- Obowiązującą wersją Regulaminu jest wersja w języku polskim.

* z wyłączeniem przypadków opisanych na 1 stronie

REGULATIONS FOR FAIR PARTICIPANTS

- Targi Kielce reserves the right to introduce the expo grounds entry restrictions during the expo stand assembly and dismantling times by introducing deposit entry pass (cash deposit of PLN 200). The maximum parking time at TK premises is 1 hour. In the case the time limit is exceeded, the deposit will not be refunded.
- It is forbidden to leave vehicles or trailers on the fair site after the end of the event without the agreement of the Security Manager. In the event of a vehicle being left TK may impose a fee of 150 zł net per day and immobilise the vehicle until the fee is paid.
- In the event of vehicles being parked in prohibited places (entrances, access routes, emergency exits etc.) or a vehicle being left without prior permission TK may remove the vehicle from the fair site to a secure car park within the limits of the city at the expense of the vehicle owner.
- No animals may be brought to the TK grounds unless such animals are part of an exhibition that is consistent with a thematic scope for a given fair or exhibition.
- Use of drones and other remotely controlled flying devices possible only with the exhibition organizer's consent; subject to conditions and limitations specified by the exhibition organiser.
- Targi Kielce reserve the right to change prices.
- The rights and responsibilities of the parties are governed solely by Polish law and the judiciary of Poland.
- The terms and conditions' inherent parts are the following attachments: the Targi Kielce SA rules and regulations applicable for events preparation and organisation during the COVID-19 epidemic in Poland as well as the epidemiological survey template for these events' participants.
- The legally binding version of the Regulations is the Polish language version.

* excluding the cases described on page 1

PODSUMOWANIE KOSZTÓW UCZESTNICTWA W TARGACH / RECAPITULATION OF THE COST OF PARTICIPATION IN TRADES

800	PLN	Obowiązkowa opłata rejestracyjna wystawcy (str.1 Formularza) / Exhibitor's registration fee (page 1)
x 500 PLN=	PLN	Obowiązkowa opłata rejestracyjna za każdego współwystawcę (str. 8b Formularza) / Co-Exhibitor's registration fee (page 8b)
	PLN	Wartość zlecenia z Formularza 1 (bez opłaty rejestracyjnej) / Page 1 amount (exclusive of registration fee)
	PLN	Opłata za korzystanie z infrastruktury wg str. 2a* / Infrastructure fee according to the rate specified on Page 2a*
	PLN	Wartość zlecenia z Formularzy 2b, 3, 4a, 4b, 5, 6 / Page 2b, 3, 4a, 4b, 5, 6 amount
	PLN	Wartość zlecenia z Formularzy 8a, 9a i 9b / Page 8a, 9a, 9b amount
	PLN	Wartość zlecenia z Formularzy 10a, 10b i 10c / Page 10a, 10b and 10c amount
	PLN	Razem / Total amount
+ VAT**	PLN	
	PLN	Do zapłaty / Total amount to pay

* Płatne przez Wystawcę w przypadku zaznaczenia pkt.3 na str. 2a (FZ) lub przez firmę zabudowującą w przypadku zaznaczenia pkt. 4 na str. 2a (FZ).

* Payable by the exhibitor in case of ticking item 3 on page 2a (AF) or by contractor in case of ticking item 4 on page 2a (AF).

** z wyłączeniem przypadków opisanych na 1 stronie.

** excluding the cases described on page 1

Dane do faktury (o ile są inne niż podane na s. 1 formularza) / Invoice details (if different from details supplied on page 1 of this application form)

Pełna nazwa firmy Full company name		
Ulica Street	Kod pocztowy Post Code	Miasto City
Kraj Country	NIP EU VAT Id. No	

Dane osoby odpowiedzialnej za udział w targach / Information on an individual responsible for participation in fairs

Imię Name	Nazwisko Surname
E-mail	Telefon Phone

Skąd dowiedzieliście się Państwo o naszych targach?
How did you hear about our event?

W związku z dokonaniem zgłoszenia związanego z udziałem w imprezie organizowanej przez TK wyrażam zgodę na przechowywanie i wykorzystywanie na potrzeby TK moich danych osobowych umieszczonych w formularzu zgłoszeniowym zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.97 r. o Ochronie Danych Osobowych tj. z dn. 26.06.2014 r. (Dz. U. z 2014 poz. 1182) oraz wyrażam zgodę na wykorzystywanie tych danych w celu informowania mnie o wystawach, konferencjach, kongresach i innych organizowanych przez TK wydarzeniach oraz w celach związanych z organizacją oraz przeprowadzeniem tych imprez. Zostałem/lam poinformowany/na o prawie wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania i zgłoszenia żądania ich usunięcia.

In consideration to my declaration of participation in the event organised by Targi Kielce S.A. I hereby give consent for the personal data provided in this application form to be stored and processed by TK in accordance with the Act of 29.08.97 on Personal Data Protection published in the Journal of Law the joint text from 26.06.2014 (Dz. U. from 2014 item 1182) for the purpose of information about exhibitions, conferences, congresses and other events organised by TK and for the purpose of the event organisation and management. I have been instructed that I have the right to review, edit and file the claim for the data to be deleted.

Podpis osoby odpowiedzialnej za udział w targach / Person's responsible for the participation in the Fair signature

Załącznik nr 1 do Regulaminu dla Uczestników targów

Wymogi obowiązujące w Targach Kielce S.A. podczas przygotowania i organizacji wydarzeń w trakcie epidemii COVID-19 w Polsce

- I. **Zapewnienie bezpieczeństwa pracowników/osób świadczących usługi na terenie spółki Targi Kielce S.A.**
 1. Pracownik, który mógł narażać się na zakażenie SARS-CoV-2 poza miejscem świadczenia usług ma obowiązek niezwłocznie, telefonicznie zgłosić to pracodawcy i powiadomić stację epidemiologiczną, do czasu badania i decyzji winien się wstrzymać od świadczenia pracy w spółce.
 2. Wprowadzono procedurę przeprowadzania i dokumentowania wywiadu epidemiologicznego, w szczególności o braku występowania objawów chorobowych oraz o braku kontaktu z osobą, która miała widoczne objawy chorobowe lub była narażona na kontakt z osobą zakażoną. Spółka Targi Kielce odpowiada za przeprowadzenie wywiadu epidemiologicznego u wszystkich pracowników i osób zatrudnionych przez spółkę.
 3. Spotkania i narady wewnętrzne, są przeprowadzane przy otwartych oknach lub drzwiach i z zachowaniem odległości co najmniej 1,5 metra odległości pomiędzy osobami.
 4. Zapewnione zostały środki ochrony osobistej dla pracowników i osób zatrudnionych przez spółkę: maseczki, rękawice jednorazowe i preparaty do dezynfekcji rąk.

II. Zapewnienie bezpieczeństwa podczas przygotowania i organizacji wydarzeń w następujących sferach:

TERENY WYSTAWIENNICZE

1. Wprowadza się ograniczenia w liczbie osób przebywających jednocześnie na terenach targowych w szczególności w pawilonach targowych tj. 1 osoba na 2,5 m². (nie wlicza się osób z obsługi stoiska i obsługi Targów); (jednorazowo w tym samym czasie może przebywać 14. 400 osób).
2. Zmienia się sposób organizacji przestrzeni wystawienniczych (w halach, w Centrum Kongresowym, na terenie zewnętrznym) poprzez poszerzenie ciągów komunikacyjnych pomiędzy stoiskami wystawienniczymi do szerokości minimum 3 metrów.
3. Wprowadza się obowiązek zasłaniania ust i nosa (maseczką, przyłbicą lub innym materiałem) przez każdą osobę przebywającą na terenie Targów podczas organizacji wydarzeń, rekomenduje się noszenie rękawiczek jednorazowych. (osoby, które nie będą miały zasłoniętych ust i nosa będą proszone o ich natychmiastowe zasłonięcie w przypadku odmowy o opuszczenie obiektu).
4. Umożliwia się zakup maseczek na terenie obiektu targowego.
5. Zainstalowano na terenie Targów odpowiednią liczbę pojemników z preparatem dezynfekującym przy wszystkich wejściach, w toaletach i innych ogólnodostępnych przestrzeniach.
6. Preferowana jest sprzedaż biletów w trybie online w celu ograniczenia liczby osób oczekujących na wejście.
7. Na terenie obiektów targowych podczas organizowanych wydarzeń (targi, konferencje itp.) wprowadza się zakaz roznoszenia ulotek oraz działań, które mogłyby sprzyjać tworzeniu się skupisk ludzi. Uczestnikom wydarzeń (wystawcom, organizatorom i uczestnikom konferencji itp.) zaleca się wykorzystywanie stojaków na materiały reklamowe, gazety itp.

STREFY WEJŚCIA I WJAZDU

1. Wprowadzono obowiązkową rejestrację wszystkich uczestników wydarzeń organizowanych na terenie Targów, w celu pozyskania danych osób uczestniczących w wydarzeniach.
2. Wprowadzono obowiązkową procedurę przeprowadzania i dokumentowania wywiadu epidemiologicznego dla wszystkich uczestników wydarzeń w szczególności o braku występowania objawów chorobowych oraz o braku kontaktu z osobą, która miała widoczne objawy chorobowe lub była narażona na kontakt z osobą zakażoną. Wystawca, organizatorzy wydarzeń oraz Pracodawcy firm świadczących usługi dla Targów i Wystawców odpowiadają za przeprowadzenie wywiadu epidemiologicznego wg. Ankiety epidemiologicznej przygotowanej przez Targi Kielce, u swoich pracowników i są zobowiązani złożyć w/w Ankiety w Targach przed wydarzeniem. Targi Kielce odpowiadają za przeprowadzenie wywiadu epidemiologicznego u zwiedzających.
3. Na wydarzenia organizowane na terenie Targów mogą wejść wyłącznie osoby uprawnione i posiadające dokumenty wstępu tj. zgłoszeni i zarejestrowani wystawcy, uczestnicy konferencji i innych spotkań, zarejestrowani zwiedzający, zarejestrowane osoby świadczące usługi oraz zarejestrowani przedstawiciele mediów.
4. Wydziela się odrębne drogi komunikacji dla uczestników wydarzeń odbywających się na terenie Targów – inne dla gości wchodzących podczas wydarzeń na teren Targów, inne dla wychodzących, w celu zminimalizowania bliskiego kontaktu między nimi.
5. Dla gości oczekujących na wejście na wydarzenia odbywające się na terenie Targów, wydzielono bezpieczne strefy kolejki do wejścia poprzez linie i naklejki wskazujące kierunki, tak, aby odległość pomiędzy osobami wynosiła minimum 1,5 m.
6. Wprowadzono bezdotykową formę weryfikacji dokumentów wstępu w strefach wejścia i wjazdu.
7. Wprowadzono system liczenia osób w celu weryfikacji liczby osób przebywających jednocześnie na terenie obiektu, w którym odbywa się wydarzenie (obsługę systemu realizuje ochrona Targów).
8. W strefach wejścia, prowadzona będzie weryfikacja czy wchodzący mają na twarzy maseczkę (przyłbicę lub inny materiał) - weryfikacji dokonuje ochrona Targów.
9. Prowadzony będzie bezdotykowy pomiar temperatury ciała w strefie wejścia.
10. Przygotowano zamknięte, izolowane i odpowiednio dezynfekowane pomieszczenia („izolatorium”) dla osób z objawami infekcji.

PUNKTY OBSŁUGI KLIENTA (repcje, biura targów, punkty informacyjne itp.)

1. Ograniczono liczbę punktów obsługi do niezbędnego minimum, a umożliwiono, w jak najszerszym stopniu, obsługę online.
2. Wyposażono w osłony z plexi stanowiska w punktach obsługi.
3. Do pracy dopuszczani są jedynie pracownicy po przeprowadzonej kontroli temperatury ciała, oraz wyposażeni w maseczki / przyłbice ochronne.
4. Przygotowano bezpieczne strefy kolejki do punktów obsługi, w której oczekujący będą oddaleni od siebie o minimum 1,5 metra. Wyznaczono miejsca (poprzez taśmy, słupki czy naklejki na podłodze) do zatrzymania się osób oczekujących na obsługę w odległości 1,5 metra od osoby obsługującej.
5. Powierzchnie lad recepcyjnych w punktach obsługi będą dezynfekowane nie rzadziej niż co godzinę.
6. Preferowane są rozliczenia bezgotówkowe, terminale płatnicze zabezpieczone folią oraz dezynfekowane nie rzadziej niż co godzinę.

Appendix 1 to the Regulations for fairs Participants

Targi Kielce SA rules and regulations applicable for events preparation and organisation during the COVID-19 epidemic in Poland.

- I. **Ensuring safety and security of the expo centre employees / contractors who render services on the Targi Kielce S.A premises**
 1. An employee who may have been exposed to SARS-CoV-2 infection outside the place they render their services is obliged, without any delay to notify the employer as well as to notify the sanitary-epidemiological station. Both should be contacted by phone. This person is obliged to refrain from rendering their services until the examination results are obtained and informed decisions are made.
 2. The reporting procedure based on epidemiological data collection in a direct interview has been introduced; this in particular focuses on the absence of disease symptoms and the lack of contact with a person who had visible disease symptoms or was exposed to contact with an infected person. The data collection procedure is registered each time. Targi Kielce is responsible for collecting epidemiological data in direct interviews with all its employees and subcontractors employed by the company.
 3. Meetings and internal working sessions are held in a room where windows and / or doors are open. The obligatory distance of at least 1,5 meters between people is maintained.
 4. Personal protection equipment for employees and the personnel contracted by the company: i.e. face masks, disposable gloves and hand disinfectants have been duly provided.

II. Events preparation and organisation - in the following zones - specific safety and security measures:

EXHIBITION GROUNDS

1. The restrictions regarding the number of people who are present at the expo grounds at the same time have been introduced. The limits apply to the expo halls in particular, i.e. 1 person per 2,5 m² (expo stands' staff and the Targi Kielce staff not included); (there can be 14,400 people who are at the expo centre at the same time).
2. The exhibition spaces arrangement (inside the expo halls, in the Congress Centre, at the outdoor exhibition grounds) has been altered, i.e. traffic routes are extended - the width of aisles between expo stands is at least 3 metres.
3. Every person, whenever at the expo grounds is required to cover their mouths and nose (with a face a mask, a shield or other cloth/ material). Disposable gloves recommended (people who have not covered their mouth and nose will be requested to cover them immediately. In case of refusal, they are requested to leave the premises without delay).
4. Face masks can be purchased at the expo grounds.
5. The appropriate number of containers with disinfectants have been installed at the expo grounds: i.e. at all entrances, in toilets and other publicly accessible spaces.
6. In order to limit the number of people waiting for entry, online tickets are the preferred ticket-sale option.
7. Leaflets distribution and all other activities which may result in people clusters formation is not allowed at the expo grounds during events organised herein (i.e. during expos, conferences, etc.). Event participants (exhibitors, conference organisers and participants, etc.) are advised to use stands and displays for advertising materials, newspapers, etc. distribution.

PEOPLE And CAR ENTRY ZONES

1. Mandatory registration for all events participants has been introduced in order to the data of persons participating in the events organised herein.
2. The mandatory reporting procedures based on epidemiological data collection in a direct interview have been introduced; the procedures apply to all events participants. The data collection, with particular focuses on the absence of disease symptoms and the lack of contact with a person who had visible disease symptoms or was exposed to contact with an infected person. The data collection procedure is registered each time. Exhibitors, event-organisers and Employers of companies which provide services for the Expo Centre as well as for Exhibitors are responsible for collecting epidemiological data in direct interviews. Interviews are carried out in accordance with the Epidemiological Survey prepared by Targi Kielce. The Epidemiological Surveys collection applies to all employees of the above-mentioned entities. Once the data is collected, the Epidemiological Surveys ought to be submitted at the Targi Kielce registered seat before the event commencement. Targi Kielce is responsible for collecting epidemiological data in direct interviews with visitors.
3. Only authorised persons may enter the Targi Kielce premises in order to participate in events organised herein, on condition that they present appropriate admission documents, i.e. they have registered as exhibitors, conferences and other meetings participants, visitors, service providers and media representatives.
4. There are separate and delineated traffic routes and passageways for events participants, held on Targi Kielce premises. There are separate ones for guests entering the Targi Kielce premises and separate for those leaving the premises. This has been designed to minimize direct contact between these groups of people.
5. Guests awaiting the entry in order to participate in events held in Targi Kielce premises are obliged to use safe queue areas - the entry zone is marked with lines and stickers with traffic directions. Thus the distance between people of 1,5 metres minimum is maintained.
6. A contactless form of admission documents verification is used in the people and car entry-areas.
7. The people counting system is in use on the premises. The system has been introduced in order to make it possible to verify the actual number of people who are at the facility at the same time.
8. In the entry areas people are screened whether they wear a face mask (a shield or other face covering cloth / material) (verification carried out by the Targi Kielce security staff).
9. Contactless body temperature measurement is carried out in the entry zone.
10. Closed, isolated and properly disinfected rooms have been prepared - these rooms (isolation rooms) are to be used by people who demonstrate infection symptoms.

CUSTOMER SERVICE POINTS (reception desks, expo centre's offices, information desks, etc.)

1. The number of service points has been limited to the minimum necessary, thus full-scope online services are available.
2. The service points have been equipped with Plexiglass dividers.
3. Only employees whose body temperature has been controlled and who have been equipped with face masks / protective shields are permitted to commence work.
4. At the service points the safe queue areas are arranged. People waiting in line keep the distance of at least 1,5 metres from one another. While waiting, people use designated places (marked with tapes, posts or stickers on the floor) in order to maintain the 1,5 meters social distance from the service point staff.
5. The reception table-tops and service points counter-top surfaces are disinfected at least once every hour.
6. Cashless settlements are the preferred form of payment. Pay terminals are equipped with a protective plastic films and disinfected at least once every hour.

STOISKA WYSTAWIENNICZE I STREFY DLA GOŚCI

1. Rekomenduje się Wystawcom planowanie zabudowy stoisk bardziej otwartych/przestrzennych tzn. w miarę możliwości ograniczenie różnego rodzaju ciasnych pomieszczeń.
2. Należy zapewnić zachowanie minimalnej bezpiecznej odległości 1,5 m. Przy powierzchni stoiska, na którym brak możliwości zachowania odległości 1,5 m pomiędzy osobami, rekomenduje się Wystawcom zaplanowanie specjalnych osłon w zaplanowanych punktach do prowadzenia rozmów.
3. Należy zapewnić szerokie schody lub schody jednokierunkowe – dodatkowo na wejściu i/lub zejściu z piętra oraz zaplanować miejsce na dozowniki do dezynfekcji w przypadku zabudowy stoisk z wykorzystaniem konstrukcji piętrowej.
4. Rekomenduje się Wystawcom stosowanie elementów zabudowy stoiska o gładkich powierzchniach, łatwych do czyszczenia i dezynfekcji (np. blaty lad informacyjnych, blaty stołów, drzwi do zamykanych pomieszczeń o systemie „wahadlowym”).
5. Wystawcy zobowiązani są do zapewnienia na stoiskach stosownych środków ochrony osobistej oraz środków dezynfekujących dla personelu. Zaleca się również ustawienie płynów dezynfekujących dla gości odwiedzających stoisko.
6. Przy organizacji przestrzeni gastronomicznej na stoisku należy zachować bezpieczną odległość między blatami stolików (liczoną od ich brzegów). Odległość ta musi wynosić min. 2 m, zaś 1 m w przypadku oddzielenia stolików przegrodami o wysokości minimum 1 m (ponad blat stolika).
7. Zaleca się utrzymywanie odpowiedniego dystansu z osobami wchodzącymi na teren stoiska i unikanie uścisków dłoni.
8. Zaleca się Wystawcom oraz wszystkim organizatorom i uczestnikom wydarzeń organizowanych na terenie Targów, aby w miarę możliwości materiały dla gości były dostępne tylko w wersji online.
9. Zobowiązuje się firmy zabudowujące i dostawców w trakcie montażu i demontażu stoisk do zachowania zasad bezpieczeństwa zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami i zaleceniami Głównego Inspektoratu Sanitarnego.
10. Na terenie Targów ograniczono liczbę dostępnych miejsc siedzących, gdzie organizowane jest wydarzenie, poprzez wprowadzenie specjalnych rozwiązań umożliwiających zachowanie odległości przynajmniej 1,5 metra pomiędzy tymi miejscami siedzącymi, zgodnie z aktualnie obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa.
11. Zaleca się Wystawcy dostosowanie liczby dostępnych miejsc siedzących na stoisku poprzez wprowadzenie specjalnych rozwiązań umożliwiających zachowanie odległości przynajmniej 1,5 metra pomiędzy tymi miejscami siedzącymi, zgodnie z aktualnie obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa.
12. Powyższe zasady dotyczące przygotowania i funkcjonowania stoisk wystawienniczych obowiązują w halach, na terenie zewnętrznym oraz w Centrum Kongresowym.

PRZESTRZENIE GASTRONOMICZNE

1. Przygotowanie sposobu funkcjonowania przestrzeni gastronomicznych (w tym restauracji, barów, przestrzeni gastronomicznych na stoiskach, stref poczęstunku itp.) - zgodnie z aktualnie obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa w tego typu obiektach.
2. Zapewnienie bezpiecznej przestrzeni dla gości oczekujących na wejście do przestrzeni gastronomicznych (w tym restauracji, barów, przestrzeni gastronomicznych na stoiskach, stref poczęstunku itp.) z zachowaniem bezpiecznych odstępów minimum 2 metry.

HIGIENA OTOCZENIA I ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Serwis sprząający działa zgodnie z planem zachowania higieny.
2. W miejscach przebywania gości np. w recepcji, w toaletach, przed przestrzeniami gastronomicznymi itp. zapewniono urządzenia do higieny rąk, środkami na bazie alkoholu.
3. Personel obsługujący wydarzenie organizowane na terenie Targów przeszkolono w zakresie zasad reżimu sanitarnego i bezpieczeństwa podczas przebywania uczestników w obiektach targowych.
4. Zobowiązuje się Wystawców, firmy świadczące usługi i organizatorów innych wydarzeń do przeszkolenia personelu obsługi stoiska, wydarzenia w zakresie zasad reżimu sanitarnego i bezpieczeństwa podczas przebywania uczestników na terenie Targów.
5. Prowadzone jest regularne, nie rzadziej niż co 1 godzinę, czyszczenie i dezynfekcja często dotykanych elementów infrastruktury: klamki, poręcze, balustrady, blaty z użyciem środków dezynfekujących.
6. Zaleca się Wystawcom, organizatorom wydarzeń częste, nie rzadziej niż 1 godzinę, czyszczenie i dezynfekowanie, często dotykanych elementów infrastruktury: lacy recepcyjne, klamki, poręcze, balustrady, blaty z użyciem środków dezynfekujących.
7. Zaleca się Wystawcom, organizatorom wydarzeń przechowywanie śmieci i odpadów w pojemnikach zamkniętych, regularnie czyszczonych i dezynfekowanych.
8. Przeprowadzana jest regularna wentylacja pomieszczeń i przestrzeni, w jakich przebywają uczestnicy.
9. Wszystkie toalety wyposażono w płynne mydło i jednorazowe ręczniki papierowe, a także w płyn dezynfekujący. Dokonywana jest regularna kontrola stanu asortymentu w toaletach oraz stref toalet. Wprowadzono karty kontrolne, z częstotliwością serwisu co godzinę.
10. Zapewniona jest obecność zespołu medycznego dostępnego na terenie Targów podczas organizacji każdego wydarzenia, gdy liczba uczestników wynosi powyżej 50 osób.

KOMUNIKACJA Z GOŚCIMI

1. Podczas wydarzeń prowadzone są wzmożone akcje informacyjne dotyczące zasad bezpieczeństwa obowiązujących uczestników wydarzenia na terenie Targów.
2. Podczas wydarzeń prowadzona jest komunikacja (przez system dźwiękowy lub systemy audiowizualne) o ograniczeniach liczby osób mogących przebywać jednocześnie w obiektach targowych, gdzie odbywają się wydarzenia, zachowania odległości między kolejnymi osobami, obowiązku unikania skupisk ludzi oraz przestrzegania zasad higieny.
3. Zamieszczono w widocznych miejscach materiały edukacyjne (w postaci plakatów, plansz na ekranach czy filmów instruktażowych) na temat higieny rąk i zachowania podczas kichania lub kaszlu (toalety, punkty obsługi klienta, strefy wejściowe) oraz utrzymywania odpowiedniego dystansu z innymi ludźmi i unikania uścisków dłoni.
4. Uruchomiono alarmowy numer telefonu, dostępny w czasie wydarzeń organizowanych na terenie Targów, obsługiwany przez pracowników Zespołu Ochrony (+48/504842390). Informację o numerze alarmowym umieszczono w widocznych miejscach na terenie Targów i stronach www.targikielce.pl

EXHIBITION STANDS AND GUESTS ZONES

1. Exhibitors are recommended to design more open / spacious expo stands construction, i.e. small and compact rooms should be eliminated if possible.
2. A minimum safety distance of 1,5 m between persons must be maintained. Whenever an expo stand surface makes it impossible to maintain a safe, minimum 1,5 metre distance, Exhibitors are recommended to design and install special dividers to secure meeting space.
3. A wide staircase or one-way staircases should be provided if an expo stand is a multi-story structure. Additionally, disinfection dispensers should be mounted at each storey entrance and / or exit.
4. Exhibitors are recommended to use stand, smooth surfaces construction elements which are easy to clean and disinfect (e.g. information counter tops, table tops). Swinging door systems are recommended for meeting rooms.
5. Exhibitors are required to provide appropriate personal protection equipment and disinfectants for their staff. Disinfectant liquids dispensers for guests visiting the expo stand are also recommended.
6. When an expo stand includes a catering space, a safe distance between the table tops is to be maintained (the distance calculated from the table-top edges). This required distance - minimum 2 metres. If tables are separated by partitions of minimum 1 metre height (reaching above the table top) the safe distance is 1 metre.
7. It is recommended to maintain an appropriate distance from people entering the expo stand area. Avoid handshakes.
8. Whenever on the Targi Kielce premises, exhibitors as well as all events organisers and participants are advised to provide, wherever possible materials for expo visitors in an online, digital version only.
9. Expo stand developers and construction companies, as well as suppliers are obliged to comply with safety rules and regulations developed in accordance with the Chief Sanitary Inspectorate's recommendations and applicable legal provisions. Mandatory for all expo stands assembly and disassembly times.
10. The number of available seats at the events facilities have been limited at the Targi Kielce exhibition and congress centre and in the premises on which events are held. These solutions make it possible to keep the minimum 1,5 meters distance between seats in accordance with applicable safety regulations.
11. Exhibitors are advised to adjust the number of seats at their expo stand in order to make it possible to keep the minimum 1,5 meters distance between seats in accordance with applicable safety regulations.
12. The rules and regulations regarding exhibition stands preparation and operation apply inside the expo halls, outdoor exhibition grounds in the Congress Centre.

CATERING AREAS AND FACILITIES

1. Catering facilities arrangement (including restaurants, fast-food facilities, gastronomic areas at expo stands, refreshment distribution areas etc.) - subject to the applicable safety rules and regulations applicable for this type of facilities.
2. A safe waiting zone for guests awaiting entry to catering facilities (restaurants, bars, fast-food facilities, catering facilities at expo stands, refreshment areas and similar) should be organised so that safe distances of 2 meters minimum are available.

GENERAL HEALTH AND SAFETY MEASURES

1. The cleaning services operate in accordance with the hygiene plan.
2. Hand hygiene and alcohol-based products are provided in the places frequented by expo guests, e.g. at reception desks, toilets, in front of catering spaces, etc.
3. The staff handling the events held and organised on the Targi Kielce premises have received a proper training on the sanitary regime rules and regulations, safety and security principles contained in "Targi Kielce SA rules and regulations applicable for events preparation and organisation during the COVID-19 epidemic in Poland".
4. Exhibitors, companies which provide services, other events organisers are obliged to train the expo stand staff, events staff on sanitary regime rules and regulations, safety and security principles contained in "Targi Kielce SA rules and regulations applicable for events preparation and organisation during the COVID-19 epidemic in Poland".
5. Cleaning and disinfection of frequently touched infrastructure elements is carried out at regular basis, at least every hour. Door handles, handrails, balustrades, table-tops are cleaned with the use of disinfectants.
6. Exhibitors and event organizers are advised to clean frequently touched infrastructure elements, e.g. reception desks, door handles, handrails, balustrades, table-tops on ongoing basis, at least every hour. Disinfectants should be used for this purpose.
7. Exhibitors and event organisers are advised to keep rubbish and impurities in closed containers which are regularly emptied, cleaned and disinfected.
8. Regular ventilation of rooms and spaces for participants is carried out on ongoing basis.
9. All toilets are equipped with liquid soap and disposable paper towels, as well as disinfectant liquid dispensers. Regular checks of cleaning and disinfecting products availability in toilets as well as of the toilets condition are carried out on regular basis. Checks are carried out against a check-list, once every hour.
10. A medical unit is available on the Targi Kielce premises for the whole duration of each event is ensured whenever the number of participants exceeds 50 people.

COMMUNICATION WITH GUESTS

1. Intense information campaigns about the safety and security rules applicable at the events and targeted at the events participants are conducted on ongoing basis.
2. There is ongoing communication (with the use of the public announcement system and audio-visual systems) regarding the restrictions on the number of people who can convene at the same time for the events organised at the Targi Kielce's premises, safe distances between people, obligations to avoid crowds and clusters of people and hygiene rules observance.
3. Educational materials (posters, presentations and filmed instructions displayed on TV screens) regarding hands hygiene, the rules of conduct when sneezing or coughing, maintaining a safe and proper distance from other people, avoiding handshakes, etc. are available throughout the expo grounds (the toilets, customer service points, entrance areas).
4. An emergency telephone number is in operations, available for the whole duration of events organised on the Targi Kielce premises. The service is operated by the Security Team employees at +48/504842390. Information about the emergency number is displayed in numerous and easily accessible places on the Targi Kielce premises as well as at and the company's websites.

UROCZYSTOŚĆ OTWARCIA, GALE ITP.: (UROCZYSTOŚĆ OTWARCIA PLANOWANA JEST W SALI OMEGA I SALI ALFA).

1. Miejsca, gdzie Goście, mogą siedzieć w Sali „Omega” zostaną oznaczone, tak aby zachować bezpieczną odległość.
2. W przypadku większej ilości osób biorących udział w otwarciu uruchomiona zostanie dodatkowa sala z możliwością retransmisji wydarzenia.
3. W salach, gdzie krzesła będą ustawiane, zostanie zachowana bezpieczna odległość między nimi.
4. Podczas uroczystości, osoby występujące na scenie, zobowiązane będą do zachowania bezpiecznej odległości.
5. Osoby występujące na scenie mogą zdjąć maskę lub inny materiał zasłaniający usta i nos, na czas wystąpienia.

III. Procedury zapobiegawcze: podejrzenie zakażenia koronawirusem pracowników/osób świadczących usługi.

1. Pracowników/osoby świadczące usługi poinstruowano i zobowiązano, że w przypadku wystąpienia niepokojących objawów nie powinni przychodzić do pracy, powinni pozostać w domu i skontaktować się telefonicznie z pracodawcą, ze stacją sanitarno-epidemiologiczną, oddziałem zakaźnym, a w razie pogarszania się stanu zdrowia zadzwonić pod nr 999 lub 112 i poinformować, że mogą być zakażeni koronawirusem.
2. Zaleca się bieżące śledzenie informacji Głównego Inspektora Sanitarnego i Ministra Zdrowia, dostępnych na stronach gis.gov.pl lub www.gov.pl/web/koronawirus/, a także obowiązujących przepisów prawa.
3. W przypadku wystąpienia u pracownika wykonującego swoje zadania na stanowisku pracy niepokojących objawów sugerujących zakażenie koronawirusem będzie on niezwłocznie odsunięty od pracy i odesłany transportem indywidualnym do domu. Niezastępowalną właściwą miejscowo powiatowa stacja sanitarno-epidemiologiczna, do której zaleceń i instrukcji należy się ściśle stosować.
4. Pracownik taki oczekiwać będzie na transport w wyznaczonym pomieszczeniu, w którym jest możliwe czasowe odizolowanie go od innych osób.
5. Obsługa Targów podejmie próbę ustalenia obszaru, w którym poruszał się i przebywał pracownik, przeprowadzi rutynowe sprzątanie oraz zdezynfekuje powierzchnie dotykowe (klamki, poręcze, uchwyty itp.).
6. Spółka zastosuje się do zaleceń Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego przy ustalaniu, czy należy wdrożyć dodatkowe procedury, biorąc pod uwagę zaistniały przypadek.

IV. Procedury postępowania w przypadku podejrzenia u osoby/klienta zakażenia koronawirusem

1. Należy podjąć próbę ustalenia listy pracowników oraz klientów obecnych w tym samym czasie w danym obiekcie, na stoisku (w porozumieniu z Wystawcą, organizatorem konferencji lub innego wydarzenia) i zalecenie stosowania się do wytycznych Głównego Inspektora Sanitarnego dostępnych na stronie gov.pl/web/koronawirus/ oraz gis.gov.pl odnoszących się do osób, które miały kontakt z zakażonym.
2. Dokładne zdezynfekowanie przestrzeni, w której przebywał zakażony klient (ze wskazaniem, że nie mamy pewności, czy w momencie świadczenia usługi dana osoba była już zakażona) oraz zdezynfekowanie narzędzi, które były wykorzystywane w trakcie świadczenia usługi.
3. Ze strony Targów Kielce S.A. za opiekę nad osobą z niepokojącymi objawami, potrzebującą pomocy medycznej odpowiada osoba znajdująca się najbliższej osoby z niepokojącymi objawami. Osoba taka zobowiązana jest do działania zgodnie z poniższą instrukcją.

Po dotarciu do osoby z niepokojącymi objawami, potrzebującej pomocy medycznej musi:

- przeprowadzić ją do wyznaczonego na terenie Targów Punktu Medycznego,
- lekarz dokonuje oceny stanu zdrowia osoby i podejmuje decyzję o konieczności lub nie przetransportowania osoby do Oddziału Zakaźnego Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego w Kielcach, jednocześnie jest w kontakcie z w/w Oddziałem celem zweryfikowania podejrzenia zakażenia koronawirusem 2019-nCoV,
- jeśli lekarz podejmie decyzję o konieczności transportu do Oddziału Zakaźnego Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego w Kielcach należy zadzwonić na numer alarmowy 112 i wezwać karetkę pogotowia w celu przetransportowania osoby z objawami sygnalizującymi możliwość zakażenia do Oddziału Zakaźnego Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego w Kielcach (adres: ul. Radiowa 7, 25-317 Kielce, tel: 41/36 37 133; 41/36 37 131; 41/36 37 132; 41/36 37 139; 41/36 37 146),
- powiadomić o fakcie zaistnienia objawów sygnalizujących możliwość zakażenia koronawirusem Prezesa Zarządu spółki tel: 0607181762 i Alberta Szczepanka tel: 606 418 153,
- zlecić Kierownikowi Zespołu Ochrony, próbę uzyskania informacji o lokalizacjach miejsc pobytu osoby z objawami sygnalizującymi możliwość zakażenia koronawirusem, w czasie przebywania na terenie Targów,
- powiadomić o fakcie zaistnienia objawów sygnalizujących możliwość zakażenia koronawirusem 2019-nCoV Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego (adres: Skibińskiego 4, 25-819 Kielce, telefon kontaktowy do Sekcji Nadzoru Epidemiologicznego 41/3452279 oraz Centrala 41/3454622).

Zaleca się obywatelom Unii Europejskiej posiadanie aktualnej Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ), natomiast obywatelom z poza Unii Europejskiej posiadanie dodatkowego ubezpieczenia na wypadek leczenia.

Rozwiązania zostały opracowane w oparciu m.in. o.:

- Rozporządzenia Rady Ministrów
- na podstawie wytycznych GIS i WHO
- wytycznych EEIA (Europejski Związek Przemysłu Targowego)
- wytycznych UFI (Światowego Stowarzyszenia Targów)
- oraz PIPT (Polskiej Izby Przemysłu Targowego)

THE OPENING CEREMONY, THE AWARDING CEREMONY ETC.: (THE OPENING CEREMONY IS TO BE HELD IN THE OMEGA AND THE ALPHA CONGRESS HALLS).

1. The seats designed to be used by the guests attending the functions in the OMEGA Congress Hall will be clearly marked. The safe distances will be observed.
2. In the case more people wish to participate in the opening ceremony, additional room will be made available, the event will be transmitted live in other facilities.
3. The rooms equipped with chairs / mobile seats make it possible to introduce seating arrangement so that safety distances are observed.
4. People who use the stage during the ceremony are required to maintain safe distances.
5. People on stage can take off the face and nose masks or other face & nose-covering cloth/ material when they delivering a speech on stage.

III. Preventive procedures: employees / service providers suspected with coronavirus infection

1. Employees / services providers have been instructed that they should not come to their workplace and stay at home if alarming symptoms occur. They are obliged to adhere to this rule. In the event of symptoms, they ought to contact their employer, the sanitary-epidemiological station, infectious diseases department by phone. In case of health condition deterioration they should call 999 or 112 and inform about possible coronavirus infection.
2. It is recommended follow and become familiar with the latest Chief Sanitary Inspector's and the Minister of Health's guidelines as well as applicable laws and regulations, available on the gis.gov.pl or www.gov.pl/web/koronawirus/ websites.
3. In the event an employee who performs their professional tasks in the workplace demonstrates symptoms which may suggest coronavirus infection, the employee is immediately removed from their work place and sent back home. Only such employees' personal car can be used for this purpose. The local, Poviatsanitary and epidemiological station will be duly notified. The station's recommendations and instructions should be strictly followed.
4. The employee will await transport in a designated room; the room makes temporarily isolation of such employee from other people
5. The expo centre staff makes the attempt to determine the area in which the employee has moved and stayed. Routine cleaning and disinfection procedure of frequently touched surfaces (door handles, handrails, handles, etc.) is carried out immediately.
6. The Company follows the State Poviatsanitary Inspector's recommendations when determining whether additional procedures should be implemented with regards each particular case.

IV. Procedures in the event a person / a client is suspected to have a coronavirus infection

1. All possible attempts should be made in order to compile a list of employees and clients who have been present in a given facility or at the expo stand at the same time (the list is compiled in conjunction and in cooperation with the Exhibitor, conference or any other event organiser). Then the Chief Sanitary Inspector's recommendation and guidelines available on the gov.pl/web/koronawirus/ and gis.gov.pl website and related to persons who have had contact with an infected person should be implemented and duly followed.
2. Thorough disinfection of the space where the potentially infected client might have stayed (please notice - there is no certainty whether the person was already infected when the service was being provided) and disinfection of tools used during services provision.
3. On the part of Targi Kielce SA, a person who has symptoms which may indicate the infection is taken care of by those in the nearest vicinity to the person who has symptoms and may be thus in need of medical assistance. The person is obliged to follow the instructions presented herein:
When you reach the person who exhibits symptoms and needs medical assistance, you must:
 - fetch this person to a designated Medical Unit at the expo grounds,
 - an MD on duty examines the person and decides whether or not it is necessary to transport this person to the Infectious Diseases Ward of the Regional Polyclinical Hospital in Kielce. The MD is in continuous contact with the aforementioned Ward in order to know the medical tests results regarding possible coronavirus 2019-nCoV infection,
 - if the MD resolves that the person should be transported to the Infectious Diseases Ward of the Regional Polyclinical Hospital in Kielce, please call the emergency number - 112 in order to request ambulance transport for the person who exhibits symptoms. The Infectious Diseases Ward at the Regional Polyclinical Hospital in Kielce should also be notified (address: 7 Radiowa Street, 25-317 Kielce, phone: 41 36 37 133; 41 36 37 131; 41 36 37 132; 41 36 37 139; 41 36 37 146),
 - then the Targi Kielce President of the Management Board (telephone 607181762) and Albert Szczepanek (telephone 606 418 153) should be immediately informed that there has been a person attending the expo who exhibits alarming symptoms, which may indicate the infection
 - instruct the Security Team Manager to make attempts to obtain information about the places the person who has exhibited symptoms indicating a possible coronavirus infection has been to while at the expo grounds
 - notify the Poviats Division of the State Sanitary Inspectorate about the discovery of a person who has exhibited symptoms indicating a possible 2019-nCoV coronavirus infection. The Poviats Division of the State Sanitary Inspectorate address: 4 Skibińskiego Street, 25-819 Kielce, contact phone number of the Epidemiological Supervision Section - 41 3452279, main telephone number 41 3454622).

The European Union citizens are advised to have a valid European Health Insurance Card (EHIC). Non-European Union citizens are advised to have additional insurance policy which covers medical treatment.

The rules and regulations based on:

- the Council of Ministers' Regulations
- on GIS Chief Sanitary Inspector and WHO guidelines
- EEIA (European Exhibition Industry Alliance) guidelines
- UFI (Global Association of the Exhibition Industry) guidelines
- and PIPT (Polish Chamber of Exhibition Industry).

ANKIETA EPIDEMIOLOGICZNA

Do obowiązkowego wypełnienia przez osoby zamierzające przebywać na terenie Targów w związku z organizowanymi Wydarzeniami.

1. Zapoznałem się i akceptuję „Wymogi obowiązujące w Targach Kielce S.A. podczas przygotowania i organizacji wydarzeń (targów, konferencji, spotkań) w trakcie epidemii COVID-19 w Polsce”, dostępne na www.targikielce.pl oraz w punkcie wydawania ankiet.
2. Przyjmuję do wiadomości, że jako uczestnik wydarzenia mogę być poddany pomiarowi temperatury i weryfikacji stanu zdrowia.
3. Oświadczam, że nie przebywałem na kwarantannie lub nie jestem poddany nadzorowi sanitarnemu.
4. Oświadczam, że w ciągu ostatnich 14 dni przed udziałem w wydarzeniu nie miałem/am bezpośredniego kontaktu z:
 - osobą z potwierdzonym zakażeniem COVID-19,
 - lub osobą poddaną kwarantannie lub izolacji z powodu COVID-19,
 - lub osobą, która miała widoczne objawy chorobowe lub była narażona na kontakt z osobą zarażoną.
5. Oświadczam, że w ciągu ostatnich 14 dni nie miałem/am objawów chorobowych, w szczególności podwyższonej temperatury, kaszlu, problemów z oddychaniem.

Oświadczam, że w przypadku zmiany informacji zawartych w pkt od 3 do pkt 5 **nie wezmę udziału w wydarzeniu** lub przerwę swój udział i natychmiast poinformuję Targi Kielce o zaistniałej zmianie (to oświadczenie dotyczy wielorazowego udziału w wydarzeniu, którego dotyczy niniejsza ankieta).

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych są Targi Kielce S.A., ul. Zakładowa 1, 25-672 Kielce
2. Celem przetwarzania powyższych danych jest monitoring potencjalnych zagrożeń związanych z rozprzestrzenianiem się COVID-19 i podejmowania działań prewencyjnych na podstawie art. 9 ust. 2 lit. i) RODO oraz art. 17 ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz.U. z 2020 r. poz. 374) oraz sprzedaż biletów i organizacja wydarzenia.
3. Pani/Pana dane mogą zostać przekazane podmiotom zewnętrznym lub organom uprawnionym na podstawie przepisów prawa, np. właściwemu Inspektorowi Sanitarnemu.
4. Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą do upływu 14 dni od dnia zakończenia Wydarzenia w zakresie informacji zawartej w ankiecie w związku z stanem epidemii oraz w zakresie danych przetwarzanych w procesie sprzedaży biletów zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
5. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże bez wypełnienia oświadczenia uczestnik nie może wziąć udziału w wydarzeniu.
6. Pozostałe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Administratora w tym prawa osób, których dane dotyczą znajdują się na stronie: <https://www.targikielce.pl/polityka-prywatnosci>

Imię i nazwisko Uczestnika wydarzenia

Numer telefonu Uczestnika wydarzenia (opcjonalnie email)

(w przypadku dzieci przebywających pod opieką osób dorosłych, należy podać numer telefonu opiekuna prawnego, wypełnić i podpisać ankietę, z wyłączeniem MSPO, MTL)

Adres zamieszkania Uczestnika wydarzenia

Data wypełnienia ankiety i podpis

Appendix 2 to the Regulations for fairs Participants

EPIDEMIOLOGICAL SURVEY TEMPLATE

Mandatory for persons who intend to be present at the Targi Kielce expo grounds in order to participate in the Events organised herein.

1. I hereby declare that I have read the "Targi Kielce SA rules and regulations applicable for events (expos, conferences, meetings) preparation and organisation during the COVID-19 epidemic in Poland" and accept all the provision contained herein. The document available at www.targikielce.pl and at Epidemiological Survey Points.
2. I also acknowledge that as an event participant I can be subjected to temperature screening and health-status verification.
3. I declare that I am not in quarantine or am not subject to sanitary supervision.
4. I declare that in the last 14 days prior to the event participation I have not had a direct contact with:
 - a person with confirmed COVID-19 infection,
 - or a person quarantined or isolated because of COVID-19,
 - or a person who has had visible infection symptoms or was exposed to contact with an infected person.
5. I declare that in the last 14 days I have had no infection symptoms, particularly an increased body temperature, cough, breathing problems.

I hereby declare that in the event of any change regarding the information contained in items 3 through 5, **I will not attend the event** or I discontinue my participation. I assume the obligation to inform Targi Kielce about the change immediately (this statement applies to returning participants of the event this survey applies to).

1. The personal data is controlled and administered by TARGI KIELCE S.A with its registered seat in 1 Zakładowa Street, 25-672 Kielce.
2. The data is collected and processed in order to monitor potential threats related to the COVID-19 spread and preventive measures instituted in response, pursuant to art. 9 item 2 letter i) GDPR and art. 17 of the Act of 2 March 2020 on special solutions related to the prevention, counteracting and combating of COVID-19, other infectious diseases and crisis situations caused by them (the Journal of Laws of 2020, item 374) as well as for the purpose of ticket sales and event organisation.
3. Your data may be transferred to external entities or authorized bodies, pursuant to the applicable legal provisions, e.g. to the relevant Sanitary Inspectorate.
4. Your personal data shall be stored until the end of 14th day after the Event end - the scope includes the information contained in the epidemiological survey in relation to the epidemic status as well as in the scope required to process ticket sales-process. Data storage and processing in accordance with applicable laws and regulations.
5. Personal data provision is voluntary. However a participant who refuses to provide their data cannot participate in the event.
6. Other information regarding the personal data processing by the Administrator, including the data holder's rights can be found at: <https://www.targikielce.pl/polityka-prywatnosci>

Event participant's name and surname

Event Participant's phone number (e-mail - optional)

(in case of children taken care of by adults, provide the legal guardian's phone number, complete and sign the survey on behalf of the minor. MSPO, MTL - not applicable)

Event participant's address of residence

Date of survey completion and signature